

# GUÍA DEL USUARIO

*P-touch*

## H300

Lea esta guía del usuario antes de utilizar la P-touch. Deje la guía del usuario a mano para poder consultarla en el futuro. Visitenos en la web <http://solutions.brother.com/>, donde encontrará más información sobre el producto y las respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQs).



- 1 INTRODUCCIÓN
- 2 PROCEDIMIENTOS INICIALES
- 3 EDICIÓN DE ETIQUETAS
- 4 IMPRESIÓN DE ETIQUETAS
- 5 USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS
- 6 RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA P-TOUCH
- 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- 8 APÉNDICE
- 9 ÍNDICE

# INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar la rotuladora P-touch H300.

Su nueva P-touch es un sistema de etiquetado con muchas funciones que permite crear etiquetas profesionales y de alta calidad fácilmente.

Este manual contiene algunos procedimientos básicos y de seguridad para poder utilizar esta P-touch. Lea detenidamente este manual antes de empezar a utilizarla y consérvelo a mano para futuras consultas.

## **Declaración de conformidad (solo Europa)**

Nosotros, Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561 Japan

declaramos que este producto y adaptador de CA cumplen con los requisitos fundamentales de todas las directivas y reglamentaciones relevantes que se aplican dentro de la Comunidad Europea

La Declaración de conformidad se puede descargar desde Brother Solutions Center.

Visite <http://solutions.brother.com/> y:

- Seleccione "Europe".
- Seleccione su país.
- Seleccione un modelo.
- Seleccione "Manuales" y su idioma, y haga clic en "Buscar".
- Seleccione Declaración de conformidad.
- Haga clic en "Descargar".

La declaración se descargará como un archivo PDF.

## **Compilación y aviso de publicación**

Este manual se ha compilado y editado bajo la supervisión de Brother Industries, Ltd., e incluye las descripciones y especificaciones más actualizadas del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Si hay disponibles nuevas versiones de software para H300, es posible que este manual no refleje las funciones actualizadas. Por este motivo, puede que observe diferencias entre el software y el contenido de este manual.

Cualquier nombre comercial o de producto que aparezca en los productos de Brother, en documentos relacionados y en cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.

## Contenido

Precauciones de seguridad.....	3
Precauciones generales.....	10
Símbolos utilizados en esta guía.....	11
Cómo utilizar la P-touch.....	12
<b>PROCEDIMIENTOS INICIALES.....</b>	<b>13</b>
Desembalaje de la P-touch.....	13
Descripción general.....	14
Pantalla LCD y teclado.....	15
Pantalla LCD.....	15
Nombres de las teclas y funciones.....	16
Alimentación eléctrica.....	18
Pilas (no incluidas).....	18
Adaptador de CA AD-E001 (opcional).....	19
Uso de la batería recargable de iones de litio (BA-E001: opcional en H300).....	20
Inserción de un casete de cinta.....	22
Encendido y apagado.....	23
Alimentación de cinta.....	23
Función de alimentación.....	23
Pantalla LCD.....	23
Cont. Pantalla.....	23
Retroiluminación.....	24
Definir el idioma y la unidad.....	24
Idioma.....	24
Unidad.....	24
<b>EDICIÓN DE ETIQUETAS.....</b>	<b>25</b>
Escritura y edición de texto.....	25
Escritura de texto con el teclado.....	25
Uso de avisos de texto.....	25
Borrado de la memoria de avisos de texto.....	25
Agregación de una línea nueva.....	26
Agregación de un bloque nuevo.....	26
Desplazamiento del cursor.....	26
Introducción de texto.....	26
Borrado de texto.....	26
Introducción de símbolos.....	27
Introducción de símbolos con la función Símbolo.....	27
Uso del historial de símbolos.....	28
Introducción de caracteres acentuados.....	30
Definición de atributos de caracteres.....	31
Definición de atributos de caracteres por etiqueta.....	31
Definición de atributos de caracteres por línea.....	32
Definición del estilo de autoajuste.....	34

## INTRODUCCIÓN

---

Definición de atributos de etiquetas .....	34
Uso de diseños de formato automático .....	38
Uso de plantillas: ejemplo de creación de una etiqueta de inventario .....	38
Uso de diseños de bloque .....	41
Creación de una etiqueta de código de barras .....	44
Definición de parámetros e introducción de datos de códigos de barras .....	44
Edición y borrado de un código de barras .....	46

## IMPRESIÓN DE ETIQUETAS .....

---

Vista previa de etiquetas .....	47
Impresión de una etiqueta .....	47
Impresión de varias copias .....	47
Numeración automática de etiquetas .....	48
Impresión en modo espejo .....	49
Definición del margen .....	50
Ajuste de la longitud de la etiqueta .....	51
Adhesión de etiquetas .....	51
Impresión desde la Colección de etiquetas .....	52
Impresión de una etiqueta desde la Colección de etiquetas almacenada en la máquina .....	52

## USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS .....

---

Almacenamiento de una etiqueta en la memoria .....	54
Apertura de un archivo de etiqueta almacenado .....	54
Impresión de un archivo de etiqueta almacenado .....	55
Eliminación de un archivo de etiqueta almacenado .....	55

## RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA P-TOUCH .....

---

Restablecimiento de la P-touch .....	56
Restablecimiento de los datos a la configuración original .....	56
Mantenimiento .....	57
Limpieza de la unidad .....	57
Limpieza del cabezal de impresión .....	57
Limpieza del cortador de cinta .....	57

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....

---

Qué hacer cuando .....	58
Mensajes de error .....	59

## APÉNDICE .....

---

Especificaciones .....	62
------------------------	----

## ÍNDICE .....

---

## Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones y daños, las notas importantes se explican mediante diferentes símbolos.

Los símbolos y sus significados son los siguientes:

 <b>PELIGRO</b>	Indica una situación de riesgo inminente que, de no seguir las advertencias e instrucciones de uso del producto, provocará la muerte o lesiones graves.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
 <b>AVISO</b>	Indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

Los símbolos utilizados en este manual son los siguientes:

	Indica una acción prohibida.		Indica que el desmontaje está prohibido.
	Indica que la exposición al agua está prohibida.		Indica que no se puede tocar una parte de la máquina.
	Indica una acción que se debe realizar.		Indica que se debe desenchufar la máquina.
	Indica riesgo de incendio en determinadas circunstancias.		Indica la posibilidad de una descarga eléctrica.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### PELIGRO

#### **Batería recargable de iones de litio (batería de iones de litio opcional con H300)**

Respete rigurosamente las siguientes precauciones para la batería recargable de iones de litio (de aquí en adelante, "batería recargable"). Si no se siguen estas precauciones, el sobrecalentamiento, las fugas o las grietas en la batería pueden provocar cortocircuitos, explosiones, humo, incendios, descargas eléctricas, lesiones personales o de otros, o daños en el producto o en otros objetos.

-  Utilice la batería recargable únicamente para los fines previstos. La impresora y la batería recargable están diseñadas para funcionar exclusivamente una con la otra. NO inserte la batería recargable en otra impresora ni utilice una batería recargable diferente en la impresora. Si lo hace, podría provocar un incendio o daños.
-   NO permita que alambres ni otros objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería recargable. No transporte ni almacene la batería recargable con objetos metálicos, como collares u horquillas. Esto podría provocar un cortocircuito y el sobrecalentamiento de objetos metálicos, como alambres, collares u horquillas.
-  Para cargar la batería recargable, insértela en la impresora y utilice el adaptador de CA diseñado específicamente para esta impresora.
-   NO utilice ni deje la batería recargable cerca de una llama, calefactores u otros lugares de temperatura elevada (superior a 80 °C).
-  NO cargue la batería recargable cerca de una llama o en contacto directo con la luz del sol, ya que podría activar el circuito de protección, que está diseñado para evitar daños provocados por altas temperaturas. La activación del circuito de protección puede provocar la interrupción de la carga, una corriente o un voltaje excesivos en la carga si se produce un error en el circuito o una reacción química anormal en la batería.
-   NO permita que la batería recargable entre en contacto con agua ni se sumerja.
-  Cuando cargue la batería recargable, utilice solamente un cargador diseñado específicamente para la batería.
-   NO utilice la batería recargable en entornos corrosivos, como zonas donde hay aire o agua con sal, ácidos, metales alcalinos, gases corrosivos, productos químicos o cualquier líquido corrosivo.
-   NO utilice la batería recargable si presenta daños o fugas.

## ⚠ PELIGRO

### Batería recargable de iones de litio (batería de iones de litio opcional con H300)

- ⊘ NO suelde directamente ninguna conexión a la batería recargable, ya que podría provocar la fundición del aislamiento interno, la emisión de gases o un error en los mecanismos de seguridad.
- ⚠ ⊘ NO utilice la batería recargable con la polaridad (+) (-) invertida. Compruebe la orientación de la batería recargable antes de insertarla y no intente forzarla en la impresora. Si carga la batería recargable con la polaridad invertida, es posible que se produzca una reacción química anormal en la batería recargable o un flujo de corriente anormal durante el uso.
- ⊘ NO conecte directamente la batería recargable a una toma eléctrica.
- ⚠ ⊘ Las fugas de líquido (electrolito) en la impresora o la batería recargable pueden indicar que la batería está dañada. Si la batería recargable presenta fugas, suspenda inmediatamente el uso de la impresora, desenchufe el adaptador de CA y coloque la impresora en una bolsa para aislarla. No toque el electrolito. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, no se los frote. Enjuáguese de inmediato con agua del grifo o agua limpia, y pida consejo a un médico profesional. Si no sigue este consejo, el electrolito podría provocar lesiones oculares. Si el electrolito entra en contacto con su piel o ropa, enjuáguese de inmediato con agua.
- ⚠ ⊘ NO coloque la impresora ni la batería recargable en un horno microondas o un contenedor de alta presión.
- ⊘ NO deje una batería recargable sin carga en la unidad principal durante un período prolongado. Esto puede acortar la vida útil de la batería recargable o provocar un cortocircuito.
- ⚠ ⊘ Si la impresora solamente se puede utilizar durante un período breve, incluso cuando la batería recargable está completamente cargada, es posible que la vida útil de la batería se haya agotado. Sustituya la batería recargable por una nueva. Cuando quite o reemplace baterías recargables, cubra los terminales de la batería recargable antigua con cinta para evitar que se genere un cortocircuito en ella.
- ⊘ NO desarme, altere ni intente reparar la batería recargable.
- ⚠ ⊘ NO deseche la batería recargable en fuego ni la sobrecaliente de manera intencional, ya que podría provocar la fundición del aislamiento interno, la emisión de gases o un error en los mecanismos de seguridad. Además, la solución de electrolito podría incendiarse.
- ⊘ NO perforo la batería recargable con ningún objeto, no la golpee con fuerza ni la tire. Los daños en el circuito de protección de la batería recargable pueden provocar que la batería se recargue con una corriente o un voltaje anormal, o que se produzca una reacción química anormal en ella.
- ⊘ NO incinere la batería recargable ni la deseche con los residuos domésticos.

1

2

3

4

5

6

7

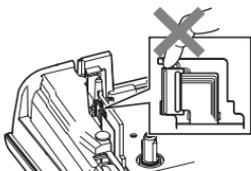
8

9

### ADVERTENCIA

#### P-touch

Siga estas indicaciones para evitar incendios, descargas eléctricas, riesgo de lesiones personales o de otros, o daños en la impresora o en otros objetos.



-  NO permita que la impresora se moje ni tampoco la utilice en lugares donde se pueda mojar, por ejemplo, en baños o cerca de fregaderos.
-  NO toque ninguna pieza de metal ubicada cerca del cabezal de impresión. El cabezal de impresión alcanza temperaturas elevadas durante su uso y mantiene dichas temperaturas inmediatamente después de su uso. No lo toque directamente con las manos.
-  NO utilice la P-touch con objetos extraños en su interior. Si la P-touch entra en contacto con agua, un metal o un objeto extraño, desconecte el adaptador de CA, quite las pilas y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.
-  NO desarme la P-touch. Para la inspección, el ajuste o la reparación de la impresora, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.
-  En el embalaje de la impresora se utilizan bolsas de plástico. Para evitar el riesgo de asfixia, manténgalas alejadas de bebés y niños.
-  Si nota un olor extraño, calor, decoloración de la impresora, deformación u otra anomalía durante el uso o el almacenamiento de la impresora, suspenda inmediatamente su uso, desconecte el adaptador de CA y quite las pilas.
-  Para evitar daños, no deje caer ni golpee la P-touch.

#### Pilas alcalinas/Pilas recargables de Ni-MH

Siga estas indicaciones para evitar fugas de líquido, calor, daños en las pilas y lesiones personales.

-  NO tire al fuego, caliente, recargue ni desarme las pilas, ni provoque un cortocircuito en ellas.
-  NO permita que las pilas se mojen, por ejemplo, por manipularlas con las manos mojadas o verter bebidas sobre ellas.
-  Si el fluido que sale de las pilas entra en contacto con los ojos, enjuáguese de inmediato con abundante agua limpia y busque atención médica. El contacto del fluido con los ojos puede causar la pérdida de visión u otras lesiones oculares.
-  NO permita que objetos metálicos entren en contacto con los extremos positivo y negativo de una pila.
-  NO utilice objetos afilados, como pinzas o bolígrafos metálicos, para quitar o sustituir las pilas.
-  NO utilice una pila dañada, deformada, con fugas o con su etiqueta dañada, ya que se podría generar un calor excesivo. El uso de una pila que presenta daños o fugas también puede provocar que el fluido de la pila entre en contacto con las manos. Si el fluido que sale de las pilas entra en contacto con las manos, puede sufrir quemaduras químicas. Si el fluido entra en contacto con las manos y se frota los ojos, existe un riesgo de pérdida de visión u otras lesiones oculares. Enjuáguese de inmediato las manos con abundante agua limpia y busque atención médica.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Adaptador de CA (opcional con H300)

Siga estas indicaciones para evitar incendios, daños, descargas eléctricas, fallos o riesgo de lesiones.

- ❗ Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en la toma de corriente. No utilice una toma de corriente floja.
- ❗ Utilice siempre el adaptador de CA especificado y enchúfelo siempre en una toma eléctrica con el voltaje indicado (220 a 240 V). De no ser así, puede sufrir lesiones personales o bien provocar lesiones a otros, daños en la impresora o daños en otros objetos. Brother no asume ninguna responsabilidad por daños o accidentes que surjan por no utilizar el adaptador de CA o el cable del adaptador especificados.
- ⊘ NO conecte el adaptador de CA ni el cable del adaptador con otros productos.
- ⚠ NO toque el adaptador de CA ni la P-touch durante una tormenta eléctrica. Cuando la impresora se utiliza durante una tormenta eléctrica, los rayos pueden suponer un riesgo remoto de descarga eléctrica.
- ⊘ NO toque el adaptador de CA ni el enchufe con las manos mojadas.
- ⊘ NO utilice el adaptador de CA en lugares con mucha humedad o condensación, como baños.
- ⊘ NO utilice un cable del adaptador o un enchufe dañados.
- ⊘ NO dañe o altere el cable del adaptador o el enchufe, ni coloque objetos pesados sobre ellos. No tuerce ni tire con fuerza del cable del adaptador.
- ⊘ NO deje caer, golpee ni dañe de ninguna otra manera el adaptador de CA.

### Cortador de cinta

- ⊘ NO toque la cuchilla de la unidad de corte.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### AVISO

#### **Pilas alcalinas/Pilas recargables de Ni-MH**

Siga estas indicaciones para evitar fugas de líquido, sobrecalentamiento y daños en las pilas.

-  NO utilice una pila que no sea la especificada para usar con la impresora. No utilice una combinación de pilas antiguas y nuevas o combinaciones de distintos tipos, distintos niveles de carga, distintos fabricantes o distintos modelos. No utilice una pila con la polaridad (+ y -) invertida.
-  Si el fluido que sale de la pila entra en contacto con su piel o ropa, enjuáguese de inmediato con agua limpia.
-  Quite las pilas si no va a utilizar la P-touch durante un período prolongado.
-  Antes de usar pilas recargables de Ni-MH, lea atentamente las instrucciones de las pilas y del cargador, y asegúrese de utilizarlos correctamente.
-  Cuando utilice pilas recargables de Ni-MH, cargue las pilas con un cargador especializado adecuado antes de usarlas.
-  NO desarme ni altere las pilas.
-  NO exponga las pilas al calor ni las deseche en el fuego.

#### **Adaptador de CA (opcional con H300)**

-  Si no va a utilizar la P-touch durante un período prolongado, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.
-  Sostenga siempre el adaptador de CA al desconectarlo de la toma de corriente.
-  NO utilice el adaptador de CA en lugares con mucha humedad, como baños.
-  NO sobrecargue el circuito eléctrico del cable de alimentación.
-  NO desarme ni altere el adaptador de CA.
-  NO permita que el adaptador de CA ni el enchufe se mojen, por ejemplo, por manipularlos con las manos mojadas o verter bebidas sobre ellos.

#### **Cortador de cinta**

Siga estas indicaciones para evitar lesiones personales leves y daños en la impresora.

-  NO abra la cubierta del compartimento de la cinta cuando utilice la unidad de corte.
-  NO aplique una presión excesiva en la unidad de corte.

**⚠ AVISO**

**P-touch**

Siga estas indicaciones para evitar lesiones personales leves y daños en la P-touch.

- ❗ Almacene la P-touch en una superficie plana y estable, por ejemplo, en un escritorio o en un cajón.
- ⊘ NO deje la P-touch ni ninguna cinta al alcance de los niños.
- ⊘ NO coloque objetos pesados sobre la P-touch.
- ❗ Utilice siempre el adaptador de CA recomendado (AD-E001) para la P-touch y enchúfelo en una toma con el voltaje indicado. En caso contrario, podrían producirse daños o fallos en la P-touch.
- ⊘ NO utilice la P-touch en lugares con mucha humedad o condensación, como baños.
- ⊘ NO permita que la P-touch se moje, por ejemplo, por manipularla con las manos mojadas o verter bebidas sobre ella.
- ⊘ NO desarme ni altere la P-touch.
- ❗ Si nota un olor extraño, calor, decoloración de la P-touch, deformación u otra anomalía durante el uso o el almacenamiento de la P-touch, inmediatamente suspenda su uso, desconecte el adaptador de CA y quite las pilas.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Precauciones generales

### Batería recargable de iones de litio

- En el momento de la compra, la batería recargable de iones de litio dispone de una carga leve para poder verificar el funcionamiento de la impresora. No obstante, la batería recargable de iones de litio se debe cargar por completo con el adaptador de CA antes de usar la impresora.
- Si la impresora no se va a utilizar durante un período prolongado, quite la batería recargable de iones de litio de la impresora y almacénela en un lugar donde no esté expuesta a electricidad estática, humedad elevada o altas temperaturas (se recomienda una temperatura entre 15 y 25 °C, y una humedad del 40 al 60%). Para mantener el rendimiento y la duración de la batería recargable de iones de litio, cárguela al menos cada seis meses.
- Si advierte alguna anomalía en la batería recargable de iones de litio la primera vez que la utiliza (por ejemplo, sobrecalentamiento u óxido), NO continúe usando la batería. Póngase en contacto con el establecimiento de venta donde adquirió la impresora.

### Impresora

- NO instale esta máquina cerca de un dispositivo que provoque interferencias electromagnéticas. Es posible que el funcionamiento de la máquina no sea el deseado si se deja cerca de un televisor, una radio, etc.
- NO utilice la P-touch de un modo o con un propósito distintos a los descritos en esta guía. Si lo hace, podrían producirse lesiones o daños en la máquina.
- NO coloque objetos extraños en la ranura de salida de la cinta, en el conector del adaptador de CA ni en ninguna otra parte de la impresora.
- NO toque el cabezal de impresión (consulte página 6) con los dedos. Utilice la cinta de limpieza para cabezales de impresión (TZe-CL4) opcional, la función de autolimpieza de la impresora o un paño suave (por ejemplo, un bastoncillo de algodón) para limpiar el cabezal de impresión (consulte "Limpieza de la unidad" en la página 57).
- NO limpie ninguna parte de la máquina con alcohol u otros disolventes orgánicos. Utilice solamente un paño suave y seco.
- NO coloque la P-touch bajo la luz directa del sol, cerca de calefactores u otros aparatos calientes, ni en ningún lugar expuesto a temperaturas altas o bajas extremas, humedad elevada o polvo. El rango de temperatura de funcionamiento estándar de la P-touch es de 10 a 35 °C.
- NO deje caucho o vinilo, ni ningún producto fabricado con estos materiales, sobre la impresora durante un período prolongado, ya que de lo contrario se podría manchar.
- Según las condiciones medioambientales y la configuración aplicada, algunos caracteres y símbolos pueden ser difíciles de leer.
- Utilice cintas Brother TZe con esta máquina.
- NO tire ni ejerza presión sobre la cinta del casete para evitar daños en la impresora.
- NO intente imprimir etiquetas con un casete de cinta vacío o si no hay ningún casete en la P-touch. Si lo hace, podría dañar el cabezal de impresión.
- NO intente cortar la cinta durante la impresión o alimentación, ya que se producirán daños en la cinta.

- En función de la ubicación, el material y las condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o ser imposible de desprender, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos.
- NO exponga los casetes de cinta a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad elevada o polvo. Almacene los casetes de cinta en un lugar fresco y oscuro. Utilice los casetes de cinta inmediatamente después de abrir el paquete del casete.
- Las marcas hechas con tinta con base de aceite o agua pueden ser visibles a través de las etiquetas que se fijen sobre ellas. Para ocultar las marcas, utilice dos etiquetas superpuestas o una etiqueta de color oscuro.
- Los datos almacenados en la memoria se perderán si se produce un fallo, se repara la P-touch o se agota la batería.
- Si se apaga el equipo durante más de dos minutos, se perderá todo el texto y la configuración de formato. También se perderán los archivos de texto almacenados en la memoria.
- La pantalla cuenta con una pegatina protectora de plástico transparente colocada durante la fabricación y el envío. Esta pegatina deberá retirarse antes de su uso.
- También puede utilizar un tubo termorretráctil en este modelo. Consulte el sitio web de Brother (<http://www.brother.com/>) para obtener más información. Es posible que no pueda usar algunas opciones de marco de impresión, colección de etiquetas o fuente cuando utilice la cinta termorretráctil.
- La P-touch no cuenta con una función de carga para las pilas recargables de Ni-MH.
- La etiqueta impresa puede variar respecto de la imagen que aparece en la pantalla LCD.
- Tenga en cuenta que Brother Industries, Ltd. no asume ninguna responsabilidad por daños o lesiones que surjan por no seguir las precauciones expuestas en este manual.
- Se recomienda leer esta guía del usuario cuidadosamente antes de usar la P-touch y conservarla para futuras consultas.

## Símbolos utilizados en esta guía

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía para indicar información adicional.

- ! Este símbolo indica información o instrucciones que pueden provocar daños o lesiones si se ignoran, o un funcionamiento que generará errores.
- 💡 Este símbolo indica información o instrucciones que le ayudarán a comprender y utilizar la P-touch con mayor eficacia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Cómo utilizar la P-touch

### ■ Creación de una etiqueta con la P-touch

#### 1 | PROCEDIMIENTOS INICIALES

- Preparar la P-touch. **P. 13**

#### 2 | CREACIÓN DE UNA ETIQUETA

- Escribir y editar texto. **P. 25**
- Escribir símbolos. **P. 27**
- Escribir caracteres acentuados. **P. 30**
- Usar diseños de formato automático. **P. 38**



Además de escribir texto, la P-touch cuenta con una amplia variedad de opciones de formato.

Cree etiquetas como estas:



#### 3 | IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

- Imprimir una etiqueta. **P. 47**
- Definición del margen. **P. 50**
- Imprimir desde la Colección de etiquetas. **P. 52**



Antes de imprimir, puede comprobar el diseño de la etiqueta con la función de vista previa.

Cree etiquetas como estas:



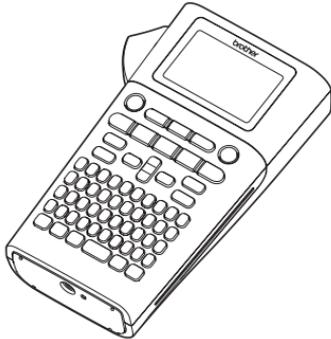
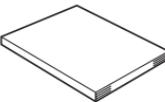
### ■ Impresión desde la Colección de etiquetas

Mediante la función Colección de etiquetas, puede seleccionar e imprimir diseños ya integrados en la máquina para crear etiquetas con facilidad.

# PROCEDIMIENTOS INICIALES

## Desembalaje de la P-touch

Compruebe que el paquete contiene todo lo que se indica a continuación antes de utilizar la P-touch.

<b>■ H300</b>	
<b>P-touch</b> 	<b>Casete de cinta inicial</b> 
	<b>Correa</b> 
	<b>Guía del usuario</b> 

1

**2**

3

4

5

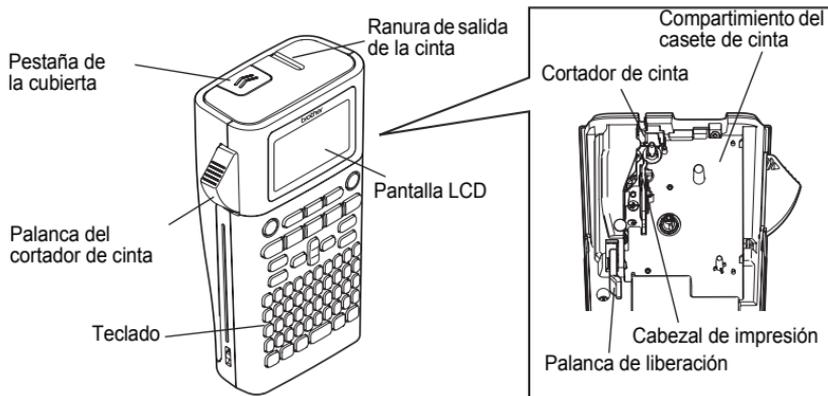
6

7

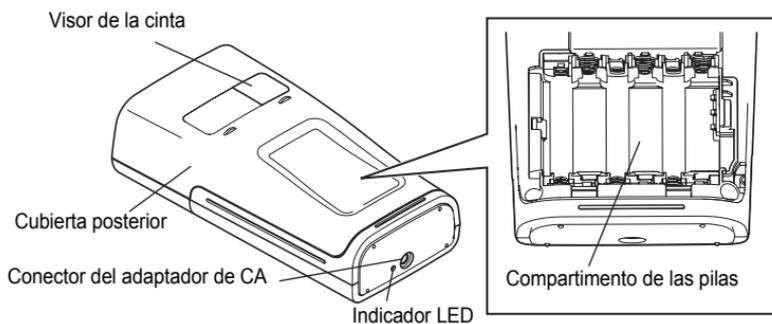
8

9

## Descripción general

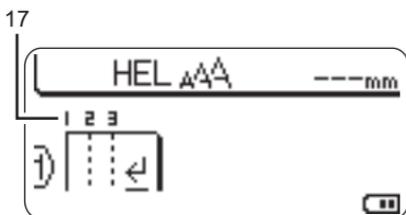
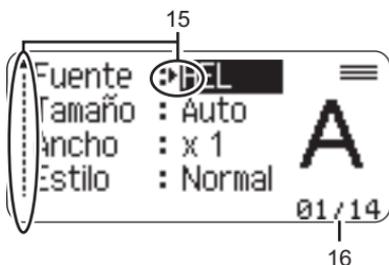
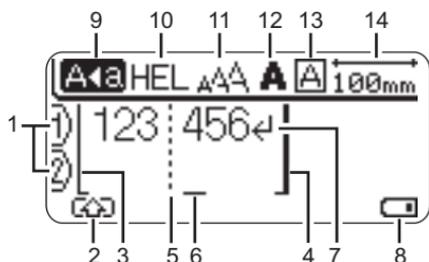


Cuando se envía desde la fábrica, la pantalla LCD está cubierta con una lámina protectora para evitar daños. Quite esta lámina antes de utilizar la P-touch.



## Pantalla LCD y teclado

### Pantalla LCD



- 1. Número de línea**  
Indica el número de línea en el diseño de la etiqueta.
- 2. Modo mayúsculas**  
Indica que el modo mayúsculas está activado.
- 3. Línea de inicio/4. Línea de finalización**  
Se imprimirá el área entre la línea de inicio y la línea de finalización. Las líneas cortas que se extienden de las líneas de inicio y de finalización indican el final del diseño de la etiqueta.

- 5. Línea de separación de bloques**  
Indica el final de un bloque.
- 6. Cursor**  
Los caracteres se escriben a la izquierda del cursor. Indica la posición actual de la entrada de datos.
- 7. Marca de retorno**  
Indica el final de una línea de texto.
- 8. Nivel de batería**  
Indica la carga restante de la batería. Solo se muestra cuando está en uso la batería de iones de litio.
  - Llena
  - Mitad
  - Baja
  - Vacía
- 9. Modo bloqueo de mayúsculas**  
Indica que el modo bloqueo de mayúsculas está activado.
- 10. a 13. Guías de estilo**  
Indica la configuración actual de fuente (10), tamaño de caracteres (11), estilo de caracteres (12) y marco (13).
- 14. Longitud de la cinta**  
Indica la longitud de la cinta del texto introducido.
- 15. Selección del cursor**  
Utilice las teclas ▲ y ▼ para seleccionar los elementos del menú y las teclas ◀ y ▶ para cambiar la configuración.
- 16. Contador**  
Indica el número seleccionado y el número que se puede seleccionar.
- 17. Número de bloque**  
Indica el número de bloque.



Consulte "Pantalla LCD" en la página 23 para conocer la configuración.

1

2

3

4

5

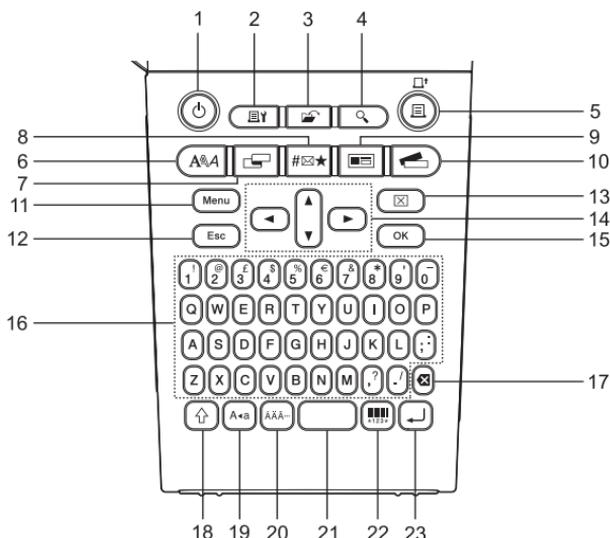
6

7

8

9

Nombres de las teclas y funciones



El idioma predeterminado es "Inglés".

**1. Alimentación**

Enciende y apaga la P-touch.

**2. Opciones de impresión**

Permite seleccionar Numeración o Espejo, e imprimir en esos modos.

**3. Archivo**

Permite imprimir, abrir, guardar o eliminar las etiquetas de la memoria de archivos que se usan con frecuencia.

**4. Vista previa**

Muestra una vista previa de la etiqueta.

**5. Imprimir**

Imprime el diseño actual de la etiqueta en la cinta.

**6. Fuente**

- Permite definir los atributos de caracteres de la etiqueta.
- Es posible ajustar los atributos de caracteres de cada línea de la etiqueta cuando se abre el menú de texto en combinación con la tecla **Mayús**.

**7. Etiqueta**

Permite definir los atributos de etiquetas.

**8. Símbolo**

Utilice esta tecla para introducir un símbolo de la lista de símbolos disponibles.

**9. Formato automático**

Permite crear etiquetas a partir de plantillas predefinidas o formatos de bloque.

**10. Colección de etiquetas**

Permite seleccionar e imprimir colecciones de etiquetas.

- .....
- 11. Menú**  
Permite definir las preferencias de funcionamiento (Idioma, Ajustar, etc.) de la P-touch.
- 12. Esc**  
Cancela el comando actual y vuelve a mostrar la pantalla de entrada de datos o el paso anterior.
- 13. Borrar**  
Borra todo el texto introducido, o todo el texto y la configuración actual de las etiquetas.
- 14. Cursor (▲ ▼ ◀ ▶)**  
Mueve el cursor en la dirección de la flecha.
- 15. OK**  
Selecciona la opción mostrada.
- 16. Teclas alfanuméricas**
- Utilice estas teclas para escribir letras o números.
  - Las mayúsculas y los símbolos se introducen con estas teclas en combinación con la tecla **Bloqueo** o **Mayús**.
- 17. Retroceso**  
Elimina el carácter a la izquierda del cursor.
- 18. Mayús**  
Utilice esta tecla en combinación con las teclas de letras y números para escribir mayúsculas o los símbolos indicados en el teclado numérico.
- 19. Bloqueo**  
Activa y desactiva el modo bloqueo de mayúsculas.
- 20. Acento**  
Utilice esta tecla para seleccionar e introducir un carácter acentuado.
- 21. Espacio**
- Introduce un espacio en blanco.
  - Restablece una configuración al valor predeterminado.
- 22. Código de barras**  
Abre la pantalla Conf. código barras.
- 23. Intro**
- Introduce una línea nueva al escribir texto.
  - Introduce un bloque nuevo cuando se utiliza en combinación con la tecla **Mayús**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

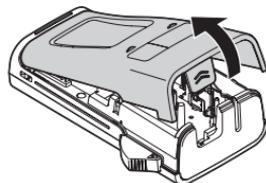
### Alimentación eléctrica

#### Pilas (no incluidas)

---

- 1** Después de asegurarse de que no hay alimentación, retire la cubierta posterior ubicada en la parte trasera de la máquina. Si las pilas aún están en la máquina, extráigalas.

! Asegúrese de que la alimentación está desconectada cuando cambie las pilas.



- 2** Inserte seis pilas alcalinas nuevas de tamaño AA (LR6) o seis pilas recargables de Ni-MH (HR6) completamente cargadas, y asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (-) de las pilas coincidan con las marcas de polaridad positiva (+) y negativa (-) del compartimento de las pilas.

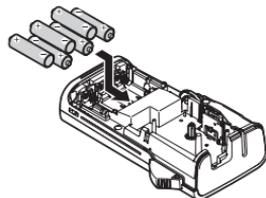
#### Usuarios de pilas alcalinas

! Sustituya siempre las seis pilas al mismo tiempo por pilas completamente nuevas.

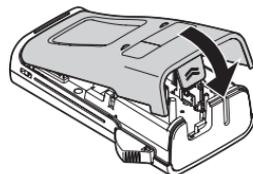
#### Usuarios de pilas recargables de Ni-MH

! Sustituya siempre las seis pilas al mismo tiempo por pilas completamente cargadas.

💡 Visite <http://solutions.brother.com/> para obtener la información más reciente acerca de las pilas recomendadas.



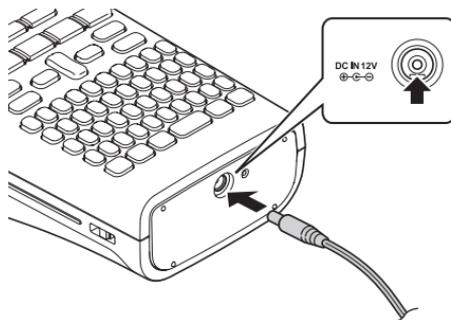
- 3** Coloque la cubierta posterior. Para ello, inserte los tres ganchos de la parte inferior en las ranuras de la máquina y presione con firmeza hasta que la cubierta quede bien colocada.



! Quite las pilas si no va a utilizar la P-touch durante un período prolongado.

## Adaptador de CA AD-E001 (opcional)

Utilice el adaptador de CA AD-E001 para esta máquina. No es posible usar AD-18 o AD-24ES. Conecte el adaptador de CA directamente a la P-touch.



- 1** Inserte el enchufe del cable de alimentación del adaptador de CA en el conector con la marca DC IN 12 V de la P-touch.
- 2** Inserte el enchufe del adaptador de CA en una toma eléctrica estándar.

- ! Apague la P-touch antes de desconectar el adaptador de CA.
- ! No fuerce ni tire del cable de alimentación del adaptador de CA.

💡 Para proteger la memoria y hacer copias de seguridad, se recomienda instalar pilas alcalinas de tamaño AA (LR6) o pilas recargables de Ni-MH (HR6) cuando el adaptador de CA está desenchufado.

### ! ADVERTENCIA

- Utilice solamente el adaptador de CA autorizado, que está diseñado para la P-touch. El incumplimiento de estos procedimientos puede ser causa de daños o accidentes. Brother no asumirá ninguna responsabilidad por daños o accidentes que surjan por no utilizar el adaptador de CA especificado.
- No conecte el adaptador de CA a una toma eléctrica que no sea estándar. El incumplimiento de estos procedimientos puede ser causa de daños o accidentes. Brother no asumirá ninguna responsabilidad por daños o accidentes que surjan por no utilizar una toma eléctrica que no sea estándar.

### ! AVISO

- Si no va a utilizar la P-touch durante un período prolongado, desconecte el adaptador de CA de la P-touch y de la toma eléctrica.
- Si se apaga el equipo durante más de dos minutos, se perderá todo el texto y la configuración de formato. También se perderán los archivos de texto almacenados en la memoria.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## PROCEDIMIENTOS INICIALES

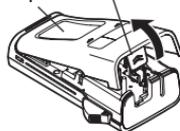
---

### Uso de la batería recargable de iones de litio (BA-E001: opcional en H300)

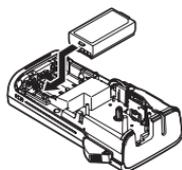
#### ■ Instalación de la batería recargable de iones de litio

- 1 Abra la cubierta posterior presionando la pestaña de la cubierta.

Pestaña de la cubierta  
Cubierta posterior



- 2 Inserte la batería recargable de iones de litio en el compartimento de las pilas.



- 3 Compruebe que los ganchos del borde de la cubierta posterior se insertaron correctamente y vuelva a colocar la cubierta.

#### Extracción de la batería recargable de iones de litio

Extraiga la cubierta de las pilas y la batería recargable de iones de litio y, a continuación, vuelva a colocar la cubierta.

#### ■ Carga de la batería recargable de iones de litio

La batería recargable de iones de litio se puede cargar mientras está insertada en la impresora. Realice el siguiente procedimiento para cargar la batería recargable de iones de litio.

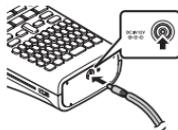


- Antes de utilizar la batería recargable de iones de litio, realice el siguiente procedimiento para cargarla.
- Se necesitan hasta 360 minutos para cargar completamente una batería recargable de iones de litio.

- 1 Compruebe que la impresora está apagada. Si la impresora está encendida, pulse el botón  (Alimentación) para apagarla.

- 2 Asegúrese de que la batería recargable de iones de litio está instalada en la impresora.

- 3 Utilice el adaptador de CA y el cable de alimentación de CA para conectar la impresora a una toma de CA. El LED ubicado junto al conector del adaptador se enciende durante la carga y se apaga cuando la batería recargable de iones de litio está completamente cargada. El indicador de nivel de la batería se visualizará en la pantalla con tres barras .



### **Interrupción de la carga de la batería recargable de iones de litio**

Para interrumpir la carga de la batería de iones de litio, desconecte el cable de alimentación del adaptador de CA.

### **■ Consejos de uso de la batería recargable de iones de litio**

- Cargue la batería recargable de iones de litio antes de utilizarla. No la utilice antes de cargarla.
- La batería recargable de iones de litio se puede recargar en ambientes con una temperatura de 5 a 35 °C. Si la temperatura ambiental se encuentra fuera de este rango, la batería recargable de iones de litio no se cargará y el indicador de la batería permanecerá encendido.
- Si se utiliza la impresora cuando la batería recargable de iones de litio está instalada y el adaptador de CA está conectado, el indicador de la batería puede apagarse y puede interrumpirse la carga, incluso si la batería recargable de iones de litio no se cargó por completo.

### **Características de la batería recargable de iones de litio**

Comprender las propiedades de la batería recargable de iones de litio le permitirá optimizar su uso.

- El uso o almacenamiento de la batería recargable de iones de litio en un ambiente expuesto a altas o bajas temperaturas puede acelerar su deterioro. En concreto, el uso de la batería recargable de iones de litio con una carga elevada (cargada en un 90% o más) en un ambiente expuesto a altas temperaturas acelerará de forma considerable el deterioro de la batería.
- El uso de la impresora durante la carga de la batería recargable de iones de litio puede acelerar el deterioro de la batería. Si utiliza la impresora cuando la batería recargable de iones de litio está instalada, desconecte el adaptador de CA.
- Si la impresora no se va a utilizar durante un período prolongado, retire la batería recargable de iones de litio de la impresora cuando la carga sea del 50% o menos, y almacene la batería en un lugar fresco y alejado de la luz directa del sol.
- Si la batería de iones de litio no se va a utilizar durante un período prolongado, se recomienda cargarla cada 6 meses.
- Durante la carga, es normal que la batería se sienta caliente al tacto.

### **Especificaciones de la batería recargable de iones de litio**

- Tiempo de carga: aproximadamente 6 horas cuando se utiliza un adaptador de CA (AD-E001)
- Voltaje nominal: 7,2 V CC
- Capacidad nominal: 1.850 mAh

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Inserción de un casete de cinta

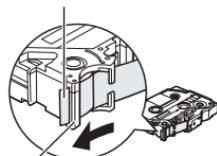
En la P-touch, se pueden utilizar casetes de cinta de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm o 18 mm de ancho. Utilice casetes de cinta Brother con la marca **TZe**.

- ❗ Si el casete de cinta nuevo tiene un tapón de cartulina, asegúrese de quitarlo antes de insertar el casete.



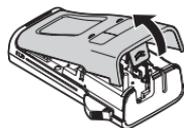
- 1** Compruebe que el final de la cinta no está torcido y que pasa a través de las guías de la cinta. Si la cinta no pasa entre las guías, colóquela como se muestra en la ilustración.

Fin de la cinta



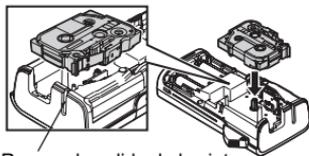
Guía de la cinta

- 2** Después de asegurarse de que no hay alimentación, abra la cubierta posterior. Si ya hay un casete de cinta en la máquina, tire de él hacia arriba para extraerlo.



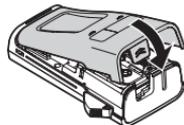
- 3** Inserte el casete de cinta en el compartimento, con el extremo de la cinta de cara a la ranura de salida de la cinta de la máquina, y presione con firmeza hasta que se oiga un clic.

- ❗ Cuando inserte el casete, asegúrese de que la cinta y la cinta de tinta no se enganchen en el cabezal de impresión.



Ranura de salida de la cinta

- 4** Cierre la cubierta posterior.



- ❗
- No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de la cinta. Si lo hace, la cinta de tinta se descargará con la cinta.
  - Almacene los casetes de cinta en un lugar fresco y oscuro, que no esté expuesto a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad elevada ni zonas con polvo. Utilice los casetes de cinta inmediatamente después de abrir el paquete sellado.

## Encendido y apagado

Pulse la tecla **Alimentación** para encender la P-touch.

Pulse la tecla **Alimentación** otra vez para apagar la P-touch.



- La P-touch tiene una función de ahorro de energía que apaga el dispositivo automáticamente (en ciertas condiciones de funcionamiento) si no se pulsa ninguna tecla durante un determinado tiempo. Consulte la tabla Tiempo de desconexión automática para obtener detalles.
- Si las pilas están instaladas (o la P-touch está conectada a una toma eléctrica con el adaptador de CA), se muestra la información de la sesión anterior cuando la alimentación está encendida.

### ● Tiempo de desconexión automática ●

Con adaptador de CA	5 minutos
Con pilas	5 minutos

## Alimentación de cinta

### Función de alimentación

La función de alimentación suministrará 25 mm de cinta en blanco.



- No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de la cinta. Si lo hace, la cinta de tinta se descargará con la cinta.
- No bloquee la ranura de salida de la cinta durante la impresión o la alimentación de cinta. Si lo hace, la cinta se atascará.

- 1 Pulse la tecla **Mayús** y luego la tecla **Imprimir**.
- 2 Aparece el mensaje "Alimentando cinta... Espere" mientras se termina de alimentar la cinta.

## Pantalla LCD

### Cont. Pantalla

Puede cambiar la configuración de contraste de la pantalla LCD a uno de los cinco niveles (+2, +1, 0, -1, -2) para que sea más fácil leer la pantalla. La configuración predeterminada es "0".

- 1 Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración, use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Ajustar" y, a continuación, pulse **OK** o **Intro**.
- 2 Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Cont. Pantalla" y, a continuación, use las teclas **◀** o **▶** para definir el valor.
- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Si pulsa la tecla **Espacio** en la pantalla de configuración de contraste, el contraste se definirá en el valor predeterminado "0".

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## PROCEDIMIENTOS INICIALES

---

### Retroiluminación

Puede encender o apagar la retroiluminación con las opciones ON u OFF. Resulta más fácil ver la pantalla con la retroiluminación encendida. La configuración predeterminada es "ON".

**1** Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración, use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Retroiluminación" y, a continuación, pulse **OK** o **Intro**.

**2** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "ON" u "OFF".

**3** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.



- Es posible ahorrar energía cuando la retroiluminación está apagada.
- La retroiluminación se apagará automáticamente tras 10 segundos de inactividad. Pulse cualquier tecla para volver a encenderla. Durante la impresión, la retroiluminación se desactiva.

## Definir el idioma y la unidad

### Idioma

**1** Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración, use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Idioma" y, a continuación, pulse **OK** o **Intro**.

**2** Seleccione un idioma para los comandos del menú y los mensajes que aparecen en la pantalla LCD mediante las teclas **▲** o **▼**.  
Se puede seleccionar uno de los siguientes idiomas: "Čeština", "Dansk", "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Hrvatski", "Italiano", "Magyar", "Nederlands", "Norsk", "Polski", "Português", "Português (Brasil)", "Română", "Slovenski", "Slovenský", "Suomi", "Svenska" o "Türkçe".

**3** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.



Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.

### Unidad

**1** Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración, use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Unidad" y, a continuación, pulse **OK** o **Intro**.

**2** Seleccione una unidad para las dimensiones que aparecen en la pantalla LCD mediante las teclas **▲** o **▼**.  
Puede seleccionar "mm" o "pulgadas".

**3** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.



La configuración predeterminada es "mm".  
Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.

# EDICIÓN DE ETIQUETAS

## Escritura y edición de texto

### Escritura de texto con el teclado

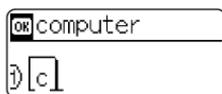
- Puede usar el teclado de la P-touch del mismo modo que un teclado normal de ordenador.

### Uso de avisos de texto

La P-touch puede comprobar los caracteres introducidos con un historial de todas las secuencias de caracteres impresos y muestra una lista para que realice una selección.

**1** Introduzca "c".

**2** La máquina muestra la última palabra impresa que comenzaba con la letra "c", por ejemplo, "computer".



**3** Pulse la tecla **OK** para ver otras opciones de palabras que coincidan con el carácter introducido. Pulse las teclas **▲** o **▼** para seleccionar la palabra deseada.

**4** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
La palabra seleccionada aparecerá en la línea de texto.



La configuración de avisos de texto se puede cambiar con la tecla **Menú**.

### Borrado de la memoria de avisos de texto

**1** Pulse la tecla **Menú**.

**2** Pulse las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Aviso texto", y pulse **OK** o **Intro**.

**3** Pulse las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Borrar memoria", y pulse **OK** o **Intro**.

**4** Aparecerá "Borrar todos avisos texto?".

**5** Pulse la tecla **OK** o **Intro**. Se borrarán todas las opciones de texto de la memoria.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Agregación de una línea nueva

- Para finalizar la línea de texto actual y comenzar una línea nueva, pulse la tecla **Intro**. Aparece una marca de retorno al final de la línea y el cursor se mueve al inicio de la línea nueva.



- Cada ancho de cinta tiene un número máximo de líneas de texto que se pueden introducir. Puede introducirse un máximo de 5 líneas para cintas de 18 mm, 3 líneas para cintas de 12 mm, 2 líneas para cintas de 9 mm y 6 mm, y 1 línea para cintas de 3,5 mm.
- Si pulsa la tecla **Intro** cuando ya hay cinco líneas, aparece un mensaje de error.
- Para cambiar el atributo de caracteres de cada línea, consulte “Definición de atributos de caracteres por línea” en la página 32.

### Agregación de un bloque nuevo

- Para crear un bloque de texto/líneas nuevo a la derecha del texto actual, pulse la tecla **Mayús** y luego la tecla **Intro**. El cursor se desplaza al inicio del bloque nuevo.



Puede introducir un máximo de 5 bloques por etiqueta.

### Desplazamiento del cursor

- Pulse las teclas **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para desplazar el cursor un espacio o una línea.
- Para desplazar el cursor al comienzo o al final de la línea actual, pulse la tecla **Mayús** y luego pulse las teclas **◀** o **▶**.
- Para desplazar el cursor al comienzo o al final del texto, pulse la tecla **Mayús** y luego pulse las teclas **▲** o **▼**.

### Introducción de texto

- Para introducir texto adicional en una línea de texto existente, desplace el cursor al carácter situado a la derecha de la posición en la que desea comenzar a introducir el texto y, a continuación, escriba el texto adicional. El texto nuevo se introduce a la izquierda del cursor.

### Borrado de texto

#### ■ Borrar un carácter por vez

- Para borrar un carácter de una línea de texto existente, desplace el cursor al carácter situado a la derecha de la posición en la que desea comenzar a borrar el texto y, a continuación, pulse la tecla **Retroceso**. Cada vez que pulsa la tecla **Retroceso**, se borra el carácter situado a la izquierda del cursor.



Si mantiene pulsada la tecla **Retroceso**, los caracteres situados a la izquierda del cursor se borran de forma continuada.

#### ■ Borrado de todo el texto de una vez

Use la tecla **Borrar** para borrar todo el texto de una vez.

1

Pulse la tecla **Borrar**.

Se muestran las opciones de eliminación.

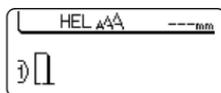


- 2** Con las teclas ▲ o ▼, seleccione “Sólo texto” para borrar todo el texto y conservar la configuración de formato actual, o seleccione “Texto&formato” para borrar todo el texto y la configuración de formato.



💡 Pulse la tecla **Esc** para volver a la pantalla de entrada de texto sin eliminar (o borrar) el texto ni el formato.

- 3** Pulse la tecla **OK** o **Intro**. Se borra todo el texto. Si se seleccionó Texto&formato, también se borra la configuración de formato.



## Introducción de símbolos

Además de los símbolos disponibles en el teclado, existen varios símbolos (incluidos los caracteres ASCII internacionales y extendidos) a los que puede acceder con la función Símbolo. Para introducir un símbolo, use la función Símbolo (consulte a continuación).

También puede pulsar la tecla **Mayús** y luego pulsar una tecla para introducir el símbolo impreso en el extremo superior derecho de la tecla seleccionada.

### Introducción de símbolos con la función Símbolo

- 1** Pulse la tecla **Símbolo**. Se muestra una lista de las categorías y los símbolos de esa categoría.

💡 En la lista que se muestra aparece seleccionado el último símbolo introducido.

- 2** Para seleccionar una categoría de símbolo (Puntuación, Empresarial, Matemáticas, etc.), use las teclas ▲ o ▼, o pulse repetidamente la tecla **Símbolo** y, a continuación, pulse **OK** o **Intro**.

- 3** Use las teclas ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar un símbolo y pulse **OK** o **Intro**. Se inserta el símbolo seleccionado en la línea de texto.

💡 Al seleccionar símbolos:

- Pulse la tecla **Mayús** y la tecla **Símbolo** para volver a la página anterior.
- Pulse la tecla **Símbolo** para ir a la página siguiente.

💡 Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.

1

2

3

4

5

6

7

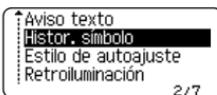
8

9

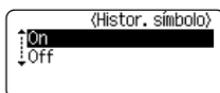
### Uso del historial de símbolos

Puede crear su categoría personal de símbolos con el historial de símbolos. El “Historial” aparecerá primero al seleccionar los símbolos, para ayudarle a localizar rápidamente los símbolos deseados.

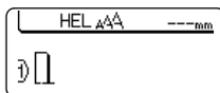
- 1** Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración y use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar “Histor. símbolo”.



- 2** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para mostrar la pantalla del historial de símbolos y use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar “On” y crear su categoría personal.



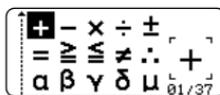
- 3** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración. La pantalla vuelve a la pantalla de entrada de texto.



- 4** Introduzca el símbolo que desea agregar al historial.



Consulte “Introducción de símbolos con la función Símbolo” en la página 27 para obtener más información.



- 5** Pulse la tecla **Símbolo**. Aparece el “Historial” con el símbolo introducido en el paso 4.



- Puede agregar un máximo de 15 símbolos al “Historial”. Cuando los símbolos agregados al “Historial” superen los 15 símbolos, se eliminará el más antiguo.
- Para dejar de usar el historial de símbolos, seleccione “Off” en la pantalla del historial.



Categoría	Símbolos
Pictograma	



Los símbolos mostrados en la tabla pueden tener un aspecto ligeramente distinto en la pantalla LCD de la máquina y cuando se imprimen.

## Introducción de caracteres acentuados

La P-touch puede mostrar e imprimir un conjunto de caracteres acentuados, como caracteres específicos de un idioma.

- 1 Introduzca el carácter que desea cambiar por un carácter acentuado.



Puede usar el modo bloqueo de mayúsculas con la función Acento.

- 2 Pulse la tecla **Acento**.  
El carácter que ha introducido cambiará a un carácter acentuado.

- 3 Pulse repetidamente la tecla **Acento** hasta que se seleccione el carácter acentuado que desee, o bien selecciónelo con las teclas ◀ o ▶.



El orden de los caracteres acentuados que se muestren variará en función del idioma seleccionado para la pantalla LCD.

- 4 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se inserta el carácter acentuado seleccionado en la línea de texto.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Consulte la tabla Lista de caracteres acentuados para obtener una lista completa de todos los caracteres acentuados disponibles.

● Lista de caracteres acentuados ●

Carácter	Caracteres acentuados	Carácter	Caracteres acentuados
a	á â ã ä å æ ā ą á â ã	ñ	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ą Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ć	o	ó ò ô ø ö õ œ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ő Œ Ó
d	ď ð đ	r	ř ř ƣ
D	Ď Đ	R	Ř Ř ƣ
e	é è ê ë ě ę ě é ē	s	š ś ș ș ß
E	É È Ê Ë Ę Ę Ę Ę	S	Š Ś Ș Ș ß
g	ğ ğ	t	ť ƣ ƣ
G	Ğ Ğ	T	Ť ƣ ƣ
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú û ú ú ú ú ú
I	Í Î Ï Ï Ï Ï Ï	U	Ú Û Ü Ü Ū Û Û Û
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý ŷ
l	ł ł ł ł	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

**Definición de atributos de caracteres**

**Definición de atributos de caracteres por etiqueta**

Con la tecla **Fuente**, puede seleccionar una fuente y aplicar atributos de tamaño, ancho, estilo, línea y alineación.

- 1** Pulse la tecla **Fuente**.  
Se muestra la configuración actual.
- 2** Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un atributo y, a continuación, use las teclas ◀ o ▶ para definir un valor para dicho atributo.
- 3** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración.



La nueva configuración NO se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Intro**.

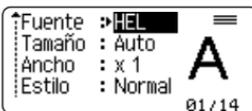
- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Pulse la tecla **Espacio** para definir el atributo seleccionado en el valor predeterminado.
- Consulte la tabla Opciones de configuración para obtener una lista de todas las opciones de configuración disponibles.
- Los caracteres pequeños pueden ser difíciles de leer al aplicar determinados estilos (por ejemplo, Sombra + Cursiva).

- 1
- 2
- 3**
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

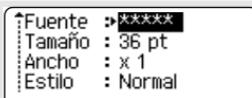
## Definición de atributos de caracteres por línea

Cuando una etiqueta está formada por dos o más líneas de texto, puede definir diferentes valores de atributos de caracteres (fuente, tamaño, ancho, estilo, línea y alineación) para cada línea.

Use las teclas ▲, ▼, ◀ o ▶ para desplazar el cursor a la línea para la que desea modificar el atributo de carácter. Luego, pulse la tecla **Mayús** y la tecla **Fuente** para mostrar los atributos. (A en la pantalla indica que está aplicando el atributo solamente para esa línea determinada).



Si se definen valores de atributos diferentes para cada línea, el valor se mostrará como \*\*\*\* al pulsar la tecla **Fuente**. Al cambiar la configuración de esta pantalla con las teclas ▲ o ▼ se aplicará el mismo cambio a todas las líneas de la etiqueta.



### ● Opciones de configuración ●

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Fuente	HEL (Helsinki)	ABCabc	BEL (Belgium)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	US (US)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	<b>ABCabc</b>	BRN (Brunei)	<b>ABCabc</b>
	SGO (San Diego)	<b>ABCabc</b>	SOF (Sofia)	<b>ABCabc</b>
	FLO (Florida)	<b>ABCabc</b>	GER (Germany)	ABCabc
	CAL (Calgary)	<i>ABCabc</i>	LGO (Letter Gothic)	ABCabc
Tamaño	<b>Auto</b>	Al seleccionar Auto, el texto se ajusta automáticamente para imprimirse en el tamaño más grande disponible para cada ancho de etiqueta.	42 pt	ABCabc

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Tamaño	36 pt	ABCabc	12 pt	ABCabc
	24 pt	ABCabc	9 pt	ABCabc gghlyy
	18 pt	ABCabc	6 pt	ABCabc gghlyy
Ancho	x 2	<b>ABCabc</b>	x 2/3	ABCabc
	x 1	ABCabc	x 1/2	ABCabc
Estilo	Normal	ABCabc	C+Neg (Negrita cursiva)	<b>ABCabc</b>
	Negrt (Negrita)	<b>ABCabc</b>	C+Con (Contorno cursiva)	<i>ABCabc</i>
	Contr (Contorno)	<i>ABCabc</i>	C+Som (Sombra cursiva)	<i>ABCabc</i>
	Sombra	<i>ABCabc</i>	C+Sól (Sólido cursiva)	<b>ABCabc</b>
	Sólido	<b>ABCabc</b>	Vert. (Vertical)	◁ ⊞ ⊕ ⊞ ⊕ ⊕
	Cursv (Cursiva)	<i>ABCabc</i>		
Línea	off	ABCabc	Subr (Subrayado)	<u>ABCabc</u>
	Tach (Tachado)	<del>ABCabc</del>		
Alinear (Alineación)	lzqda.	ABCabc	Derch	ABCabc
	Centro	ABCabc	Just (Justificar)	A B C a b c

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9



- El tamaño real de la fuente impresa depende del ancho de la cinta, el número de caracteres y el número de líneas de entrada. Una vez que los caracteres alcanzan un tamaño mínimo, la fuente seleccionada pasará de forma predeterminada a una fuente personalizada basada en el estilo Helsinki. Esto permite que las etiquetas se impriman con el texto más pequeño posible en etiquetas estrechas o de varias líneas.
- El texto de 6 puntos solo está disponible cuando se utiliza la fuente Helsinki.

### Definición del estilo de autoajuste

Cuando se define "Tamaño" en "Auto" y "Longitud" en una longitud específica, puede seleccionar la forma de reducir el texto para que encaje en la longitud de la etiqueta.

Si se selecciona "Tamaño del texto", se modifica el tamaño total del texto para que encaje en la etiqueta.

Si se selecciona "Ancho del texto", se reducirá el ancho del texto al ajuste x 1/2. (Si se necesita una reducción mayor para que el texto encaje en la longitud de etiqueta seleccionada, se modificará el tamaño total del texto después de reducir el ancho del texto al ajuste x 1/2).

- 1 Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración, use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Estilo de autoajuste" y, a continuación, pulse la tecla **OK** o **Intro**. Aparece la pantalla Estilo de autoajuste.
- 2 Seleccione el estilo con las teclas **▲** o **▼**.
- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Pulse la tecla **Espacio** para definir el estilo en la configuración predeterminada ("Tamaño del texto").

### Definición de atributos de etiquetas

Con la tecla **Etiqueta**, puede crear una etiqueta con un marco alrededor del texto y especificar la longitud de la etiqueta. (Consulte "Definición del margen" en la página 50).

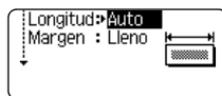
- 1 Pulse la tecla **Etiqueta**. Se muestra la configuración actual. Puede seleccionar el marco con las teclas **◀** y **▶**.



- 2 Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar un atributo y, a continuación, use las teclas **◀** o **▶** para definir un valor para dicho atributo.



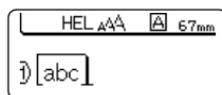
Al definir la longitud de la etiqueta, consulte "Ajuste de la longitud de la etiqueta" en la página 51.



- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración.



La nueva configuración **NO** se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Intro**.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Pulse la tecla **Espacio** para definir el atributo seleccionado en el valor predeterminado.
- Consulte la tabla Opciones de configuración para obtener una lista de todas las opciones de configuración disponibles.

● Marcos ●

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Marco	Off	ABCabc	16	
	1		17	
	2		18	
	3		19	
	4		20	
	5		21	
	6		22	
	7		23	
	8		24	
	9		25	
	10		26	
	11		27	
	12		28	
	13		29	
	14		30	
15		31		

1

2

3

4

5

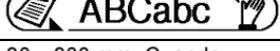
6

7

8

9

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Marco	32		50	
	33		51	
	34		52	
	35		53	
	36		54	
	37		55	
	38		56	
	39		57	
	40		58	
	41		59	
	42		60	
	43		61	
	44		62	
	45		63	
	46		64	
	47		65	
	48		66	
	49		67	

Atributo	Valor	Resultado	Valor	Resultado
Marco	68	 ABCabc	84	 ABCabc
	69	 ABCabc	85	 ABCabc
	70	 ABCabc	86	 ABCabc
	71	 ABCabc	87	 ABCabc
	72	 ABCabc	88	 ABCabc
	73	 ABCabc	89	 ABCabc
	74	 ABCabc	90	 ABCabc
	75	 ABCabc	91	 ABCabc
	76	 ABCabc	92	 ABCabc
	77	 ABCabc	93	 ABCabc
	78	 ABCabc	94	 ABCabc
	79	 ABCabc	95	 ABCabc
	80	 ABCabc	96	 ABCabc
	81	 ABCabc	97	 ABCabc
	82	 ABCabc	98	 ABCabc
83	 ABCabc	99	 ABCabc	
Longitud	La longitud de la etiqueta se puede definir entre 30 y 300 mm. Cuando se selecciona <b>Auto</b> , la longitud de la etiqueta se ajusta automáticamente en función del texto introducido.			

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

## Uso de diseños de formato automático

Al usar la función Formato automático, puede crear etiquetas de forma rápida y sencilla para diversos fines, por ejemplo, pestañas de archivos, etiquetas de equipos, distintivos con nombre, etc. Simplemente seleccione un diseño en las plantillas o diseños de bloque, escriba el texto y aplique el formato como lo desee.

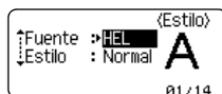


Los símbolos y caracteres acentuados también se pueden usar en los diseños de formato automático.

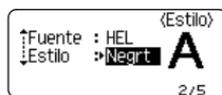
### Uso de plantillas: ejemplo de creación de una etiqueta de inventario

- 1 Pulse la tecla **Formato automático** para mostrar la pantalla de formato automático y seleccione "Plantillas" con las teclas ▲ o ▼.
- 2 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra la última plantilla utilizada.
- 3 Seleccione una plantilla con las teclas ▲ o ▼.

- 4 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Aparece la pantalla Estilo.



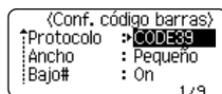
- 5 Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un atributo y, a continuación, use las teclas ◀ o ▶ para definir un valor para dicho atributo.



- 6 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Aparece la pantalla Conf. código barras.



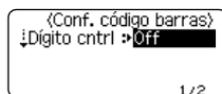
La pantalla Conf. código barras solo aparece cuando se selecciona un diseño que contiene un código de barras.



- 7 Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un atributo y, a continuación, use las teclas ◀ o ▶ para definir un valor para dicho atributo.



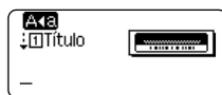
El atributo "Dígito cntrl" (Comprobar dígito) solo está disponible para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR.



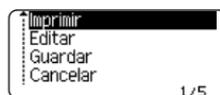
- 8 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Aparece la pantalla de entrada de texto de la plantilla.



Puede usar el modo bloqueo de mayúsculas al introducir texto.



- 9** Escriba el texto y pulse la tecla **OK** o **Intro**. Repita este proceso para cada campo de texto. Una vez introducidos todos los campos de texto, al pulsar la tecla **OK** o **Intro** aparecerá el menú de impresión.

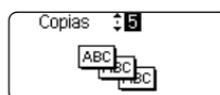


- 10** Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar “Imprimir” y pulse **OK** o **Intro** para mostrar la pantalla Copias.

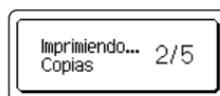


- Seleccione “Editar” para modificar el texto o la configuración de estilo.
- Seleccione “Guardar” para almacenar la etiqueta en una memoria de archivos.
- Seleccione “Cancelar” para salir de la función Formato automático.
- Seleccione “Opciones impresión” para definir la configuración de impresión.

- 11** Seleccione el número de copias que desea imprimir con las teclas ▲ o ▼, o bien escríbalo con el teclado numérico.



- 12** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para imprimir las etiquetas. Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra “Imprimiendo... Copias”.



-  • Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.  
 • En las pantallas **Estilo** y **Conf. código barras**, pulse la tecla **Espacio** para cambiar el atributo seleccionado al valor predeterminado.  
 • Consulte la tabla **Plantillas** para obtener una lista de las plantillas disponibles.

-  • Si el ancho del casete de cinta actual no coincide con el ancho establecido para el diseño seleccionado, se muestra un mensaje de error al intentar imprimir la etiqueta. Pulse la tecla **Esc** o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error e insertar un casete de cinta del ancho correcto.  
 • Si el número de caracteres introducidos supera el límite, al pulsar la tecla **OK** o **Intro** aparecerá el mensaje “¡Texto demasiado largo!”. Pulse la tecla **Esc** o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error y editar el texto usando menos caracteres.

1

2

3

4

5

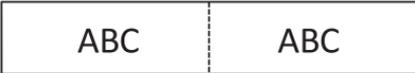
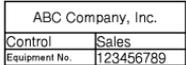
6

7

8

9

● Plantillas ●

Atributo	Valor	Detalles
Nombre de plantilla	Marca 1	 <p>(12 x 90 mm)</p>
	Marca 2	 <p>(12 x 90 mm)</p>
	Envolt. de cable (Girar y repetir)	 <p>(18 x 39 mm)</p>
	Placa	 <p>(12 x 70 mm)</p>
	Lomo de carpeta	 <p>(18 x 219 mm)</p>
	Pestaña de archivador	 <p>(12 x 82 mm)</p>
	Pestaña de divisor (Carpeta para colgar)	 <p>(12 x 42 mm)</p>
	Etiqueta de inventario	 <p>(18 x 70 mm)</p>
	Bandejas	 <p>(18 x 76 mm)</p>
Etiqueta de equipo	 <p>(18 x 58 mm)</p>	

Atributo	Valor	Detalles
Nombre de plantilla	Etiqueta de dirección	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     XXXX CORPORATION                      7819N, Brother Blvd. Bartlett, TN 38133                      Telephone: +1-901-377-XXXX                 </div> (18 x 70 mm)
	Distintivo nombre	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     Robert Becker                      ABC Company, Inc.                 </div> (18 x 72 mm)
	Lomo caja CD 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     My Favorite Music                 </div> (6 x 113 mm)
	Lomo caja CD 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">                     My Favorite Music                 </div> (3,5 x 113 mm)

### Uso de diseños de bloque

- 1 Pulse la tecla **Formato automático** para mostrar la pantalla de formato automático y use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar "Diseños de bloque".
- 2 Pulse la tecla **OK** o **Intro** para mostrar la pantalla de ancho de cinta y use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un ancho de cinta.
- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Si no ha cambiado el ancho de cinta, se muestra el último diseño de bloque seleccionado. En caso contrario, se muestra el diseño predeterminado para el nuevo ancho de cinta.
- 4 Seleccione un diseño de bloque con las teclas ▲ o ▼.
- 5 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Aparece la pantalla Estilo.



- 6 Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un atributo y, a continuación, use las teclas ◀ o ▶ para definir un valor para dicho atributo.



Pulse la tecla **Espacio** para definir el atributo seleccionado en el valor predeterminado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

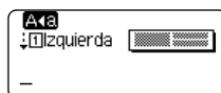
## EDICIÓN DE ETIQUETAS

---

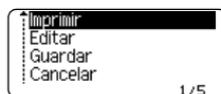
- 7** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Aparece la pantalla de entrada de texto del diseño de bloque.



Puede usar el modo bloqueo de mayúsculas al introducir texto.



- 8** Escriba el texto y pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Repita este proceso para cada campo de texto.  
Cuando termine de escribir el texto, pulse la tecla **OK** o **Intro** para mostrar el menú de impresión.

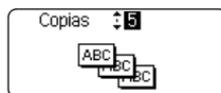


- 9** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Imprimir", y pulse **OK** o **Intro** para mostrar la pantalla Copias.

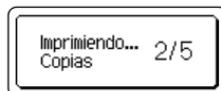


- Seleccione "Editar" para modificar el texto o la configuración de estilo.
- Seleccione "Guardar" para almacenar la etiqueta en una memoria de archivos.
- Seleccione "Cancelar" para salir de la función Formato automático.
- Seleccione "Cambiar diseño" para usar un diseño diferente.
- Seleccione "Opciones impresión" para definir la configuración de impresión.

- 10** Seleccione el número de copias que desea imprimir con las teclas **▲** o **▼**, o bien escríbalo con el teclado numérico.



- 11** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para imprimir las etiquetas.  
Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra "Imprimiendo... Copias".

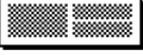
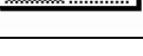
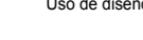


- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Consulte la tabla Diseños de bloque para obtener una lista de los diseños de bloque disponibles.



- Si el ancho del casete de cinta actual no coincide con el ancho establecido para el diseño seleccionado, se muestra un mensaje de error al intentar imprimir la etiqueta. Pulse la tecla **Esc** o cualquier otra tecla para borrar el mensaje de error e insertar un casete de cinta del ancho correcto.

● Diseños de bloque ●

Atributo	Valor	Detalles	
Diseño de bloque (cinta de 18 mm)	<b>2LíneasA</b>		12pt 24pt
	2LíneasB		24pt 12pt
	3Líneas		9pt 9pt 24pt
	1+2LíneasA	42pt... 	18pt 18pt
	1+2LíneasB	42pt... 	12pt 24pt
	1+3Líneas	42pt... 	12pt
	1+4Líneas	42pt... 	9pt
	1+5Líneas	42pt... 	9pt
Diseño de bloque (cinta de 12 mm)	<b>2LíneasA</b>		9pt 12pt
	2LíneasB		12pt 9pt
	3Líneas		6pt 6pt 12pt
	1+2Líneas	24pt... 	12pt 12pt
Diseño de bloque (cinta de 9 mm)	<b>2LíneasA</b>		6pt 12pt
	2LíneasB		12pt 6pt
	1+2Líneas	18pt... 	9pt 9pt
Diseño de bloque (cinta de 6 mm)	<b>1+2Líneas</b>	12pt... 	6pt 6pt

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Creación de una etiqueta de código de barras

Con la función Código de barras, puede crear etiquetas con códigos de barras unidimensionales para usarlos en cajas registradoras, sistemas de control de existencias u otros lectores de códigos de barras, o incluso etiquetas de control de inventario para un sistema de administración de inventario.



- La P-touch no está diseñada exclusivamente para la creación de etiquetas de código de barras. Compruebe siempre que el lector de códigos de barras sea capaz de leer las etiquetas.
- Para obtener un mejor resultado, imprima las etiquetas de códigos de barras con tinta negra sobre papel blanco. Es posible que algunos lectores de códigos de barras no puedan leer etiquetas de códigos de barras creadas con cinta o tinta de color.
- Siempre que sea posible, use el ajuste “Grande” para “Ancho”. Es posible que algunos lectores de códigos de barras no puedan leer etiquetas de códigos de barras creadas con el ajuste “Pequeño”.
- La impresión continuada de una gran cantidad de etiquetas con códigos de barras puede sobrecalentar el cabezal de impresión, lo que podría afectar la calidad de impresión.

### Definición de parámetros e introducción de datos de códigos de barras

- 1 Pulse la tecla **Código de barras**.  
Aparece la pantalla Conf. código barras.



Puede introducir hasta cinco códigos de barras en una etiqueta.

- 2 Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un atributo y, a continuación, use las teclas ◀ o ▶ para definir un valor para dicho atributo.



Según el ancho de cinta en uso, el número de líneas introducidas o la configuración de estilo de caracteres actual, es posible que los caracteres no aparezcan debajo del código de barras, incluso cuando esté seleccionado “On” para el ajuste “Bajo#”.

- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración.



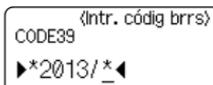
La nueva configuración NO se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Intro**.

- 4 Escriba los datos del código de barras.  
Al usar los protocolos CODE39, CODE128, CODABAR o GS1-128, puede introducir caracteres especiales en el código de barras. Si no va a usar caracteres especiales, vaya al paso 7.

(Intr. código brns)  
CODE39  
▶\*2013\*◀

- 5 Pulse la tecla **Símbolo**.  
Aparece una lista de los caracteres disponibles para el protocolo actual.

- 6** Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un carácter y pulse **OK** o **Intro** para insertar el carácter en los datos de códigos de barras.



- 7** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para insertar el código de barras en la etiqueta.  
El código de barras se muestra en la pantalla de entrada de texto.



- El atributo “Dígito cntrl” (Comprobar dígito) solo está disponible para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR.
- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Pulse la tecla **Espacio** para definir el atributo seleccionado en el valor predeterminado.
- Consulte la tabla Configuración de códigos de barras para ver una lista de todas las opciones de configuración disponibles.

### ● Configuración de códigos de barras ●

Atributo	Valor
Protocolo	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Ancho	<b>Pequeño</b>
	Grande
Bajo# (caracteres impresos debajo del código de barras)	<b>On</b>
	Off
Dígito cntrl (comprobar dígito)	<b>Off</b>
	On (disponible solo para los protocolos CODE39, I-2/5 y CODABAR)

### ● Lista de caracteres especiales ●

#### CODE39

Código	Carácter especial
0	-
1	.
2	(espacio)
3	\$
4	/
5	+
6	%

#### CODABAR

Código	Carácter especial
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

1

2

3

4

5

6

7

8

9

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Código	Carácter especial	Código	Carácter especial	Código	Carácter especial
0	(espacio)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	€
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

### Edición y borrado de un código de barras

- Para editar los parámetros y los datos de un código de barras, sitúe el cursor debajo de la marca del código de barras en la pantalla de entrada de datos y, a continuación, abra la pantalla Conf. código barras. Consulte "Definición de parámetros e introducción de datos de códigos de barras" en la página 44.
- Para eliminar un código de barras de una etiqueta, sitúe el cursor a la derecha de la marca del código de barras en la pantalla de entrada de datos y pulse la tecla **Retroceso**.

# IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

## Vista previa de etiquetas

Mediante la función de vista previa, puede comprobar el diseño de la etiqueta antes de imprimirla.

Pulse la tecla **Vista previa**.

Se muestra una imagen de la etiqueta en la pantalla.

La longitud de la etiqueta se muestra en el extremo inferior derecho de la pantalla.

Pulse las teclas ◀ o ▶ para desplazarse por la vista previa hacia la izquierda o hacia la derecha.

Pulse las teclas ▲ o ▼ para cambiar la ampliación de la vista previa.



- Pulse la tecla **Esc**, **OK** o **Intro** para volver a la pantalla de entrada de texto.
- Para desplazarse por la vista previa hacia la izquierda o hacia la derecha, mantenga pulsada la tecla **Mayús** y pulse las teclas ◀ o ▶.
- Para imprimir la etiqueta directamente desde la pantalla de vista previa, pulse la tecla **Imprimir** o abra la pantalla de opciones de impresión y seleccione una opción. Consulte "Imprimir una etiqueta" a continuación para obtener detalles.
- La vista previa de impresión es una imagen que se genera de la etiqueta y puede ser ligeramente distinta de la etiqueta real una vez impresa.

## Impresión de una etiqueta

Las etiquetas se pueden imprimir una vez completados la entrada del texto y el formato. Las opciones de impresión incluyen la definición de una o varias copias, la numeración secuencial y la impresión en modo espejo.



- **No tire de la etiqueta que sale de la ranura de salida de la cinta. Si lo hace, la cinta de tinta se descargará con la cinta, lo que impedirá que esta se pueda usar.**
- No bloquee la ranura de salida de la cinta durante la impresión o la alimentación de cinta. Si lo hace, la cinta se atascará.
- Asegúrese de comprobar que queda suficiente cinta al imprimir varias etiquetas seguidas. Si queda poca cinta, defina menos copias, imprima las etiquetas de una en una o sustituya el casete de cinta.
- Si la cinta aparece rayada, esto indica que se ha terminado el casete de cinta. Si la cinta rayada aparece durante la impresión, pulse la tecla **Alimentación** para apagar la P-touch, ya que si intenta imprimir con un casete de cinta vacío, se puede dañar la máquina.



## Impresión de varias copias

Mediante esta función, puede imprimir hasta 9 copias de la misma etiqueta.

**1** Compruebe que se insertó el casete de cinta adecuado y que está preparado para imprimir.

**2** Pulse la tecla **Imprimir** para mostrar la pantalla Copias y, a continuación, seleccione el número de copias que desea imprimir con las teclas ▲ o ▼, o bien escríbalas con el teclado numérico.



Mantenga pulsadas las teclas ▲ o ▼ para cambiar el número de copias más rápido.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

---

- 3** Pulse la tecla **OK** o **Intro**. Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra "Imprimiendo... Copias".

Imprimiendo... 2/5  
Copias



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Los números que aparecen en la pantalla durante la impresión indican el recuento o el número de copias definido.
- Si pulsa la tecla **Espacio** al definir el número de copias, se restablecerá el valor predeterminado 1.

### Numeración automática de etiquetas

La función de numeración permite crear un conjunto de etiquetas numeradas secuencialmente a partir de un único formato de etiqueta.

- 1** Compruebe que se insertó el casete de cinta adecuado y que está preparado para imprimir.

- 2** Pulse la tecla **Opciones de impresión** para mostrar la pantalla de opciones de impresión, y use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Numeración".

- 3** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra la pantalla de punto de inicio de la numeración.



Para aplicar la numeración automática a un código de barras, seleccione el código aquí. Una vez seleccionado, se le solicitará que introduzca la cantidad de etiquetas que desea imprimir (paso 6).

⟨Numeración⟩  
¿Punto de inicio?  
j)abc 10

- 4** Mueva el cursor hasta el primer carácter que se debe incrementar en la secuencia de numeración y pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra la pantalla de punto final de la numeración.

⟨Numeración⟩  
¿Punto final?  
j)abc 10

- 5** Mueva el cursor hasta el último carácter que se debe incrementar en la secuencia de numeración y pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra el número de etiquetas que se va a imprimir.

⟨Numeración⟩  
10 - 10

- 6** Seleccione el número de etiquetas que desea imprimir con las teclas **▲** o **▼**, o bien escríbalo con el teclado numérico.



Mantenga pulsadas las teclas **▲** o **▼** para cambiar el número de etiquetas más rápido.

⟨Numeración⟩  
10 - 14

- 7** Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se imprimirán las etiquetas.  
A medida que se imprimen las etiquetas, se muestra el número de copias impresas.

- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Los números que aparecen en la pantalla durante la impresión indican “recuento/número de copias”.
- Si pulsa la tecla **Espacio** al seleccionar el número de copias, se restablecerá el valor predeterminado 1.
- La numeración automática también se puede aplicar a códigos de barras. Si un código de barras contiene una secuencia de numeración automática, ningún otro campo de la etiqueta podrá contener otra secuencia de este tipo.
- La parte de numeración automática de la etiqueta se incrementa con cada impresión.
- Una etiqueta solamente admite una única secuencia de numeración automática.
- Los símbolos y otros caracteres no alfanuméricos de las secuencias de numeración automática se ignoran.
- Una secuencia de numeración automática puede contener un máximo de cinco caracteres.

- Las letras y los números aumentan como se muestra a continuación:

0 → 1    ...9 → 0 → ...  
 A → B    ...Z → A → ...  
 a → b    ...z → a → ...  
 A0 → A1    ...A9 → B0 → ...

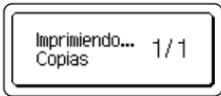
Los espacios (que se muestran como guiones bajos “\_” en el ejemplo siguiente) se pueden usar para ajustar el espacio entre caracteres o para controlar el número de dígitos que se imprimen.

\_9 → 10    ...99 → 00 → ...  
 \_Z → AA    ...ZZ → AA → ...  
 1\_9 → 2\_0    ...9\_9 → 0\_0 → ...

## Impresión en modo espejo

La función de impresión en modo espejo permite crear etiquetas con el texto invertido, de manera que puedan leerse desde el lado opuesto cuando se adhieran a un cristal u otro material transparente.

- 1 Compruebe que se insertó el casete de cinta adecuado y que está preparado para imprimir.
- 2 Pulse la tecla **Opciones de impresión** para mostrar la pantalla de opciones de impresión y use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar “Espejo”.
- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra el mensaje “¿OK imprimir?”.
- 4 Pulse la tecla **OK** o **Intro**. Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra “Imprimiendo... Copias”.



Imprimiendo... 1/1  
Copias

- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Al usar la función de impresión en modo espejo, el texto se debe imprimir en una cinta transparente.
- Las funciones de copia y numeración automática no se pueden usar con la función de impresión en modo espejo.

## Definición del margen

Las opciones de corte de la cinta permiten especificar cómo se alimenta y se corta la cinta al imprimir etiquetas. Concretamente, las opciones "Cadna" reducen significativamente la cantidad de cinta que se desaprovecha, ya que usan márgenes más pequeños y eliminan las secciones de corte en blanco entre etiquetas.

- 1 Pulse la tecla **Etiqueta** para mostrar el menú de la etiqueta.
- 2 Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Margen" y, a continuación, use las teclas **◀** o **▶** para definir el valor.
- 3 Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración.



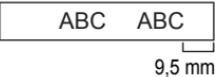
La nueva configuración NO se aplicará si no pulsa la tecla **OK** o **Intro**.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Consulte la tabla Opciones de corte de la cinta para obtener una lista de las opciones de configuración disponibles.

### ● Opciones de corte de la cinta ●

Configuración	Descripción	Ejemplo
Lleno	Todas las etiquetas se imprimen con un margen de 25 mm en cada extremo.	
Mitad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero se imprime un margen de 25 mm y luego se imprimen todas las etiquetas con un margen de 12 mm antes y después del texto.</li> <li>• Se imprimen puntos (:) delante del texto. Recorte por los puntos (:) impresos con una tijera.</li> </ul>	
Estr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primero se imprime un margen de 25 mm y luego se imprimen todas las etiquetas con un margen de 4 mm antes y después del texto.</li> <li>• Se imprimen puntos (:) delante del texto. Recorte por los puntos (:) impresos con una tijera.</li> </ul>	

Configuración	Descripción	Ejemplo
Cadna	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice esta configuración cuando imprima diversas etiquetas con los márgenes mínimos.</li> <li>• Introduzca la cinta antes de utilizar el cortador. Si no lo hace de este modo, una parte del texto podría quedar cortada. No intente tirar de la cinta porque esto puede dañar el casete.</li> <li>• Tras pulsar Imprimir, aparece "¿OK alimentar?". Pulse la tecla <b>Esc</b> para escribir más textos, o bien pulse la tecla <b>OK</b> o <b>Intro</b> para confirmar la alimentación.</li> <li>• La etiqueta final se imprime con un margen de 9,5 mm a la derecha de los caracteres. Utilice una tijera para cortar la parte del margen no necesite.</li> </ul>	<p>* Introduzca la cinta antes de utilizar el cortador.</p> 

## Ajuste de la longitud de la etiqueta

La longitud de la etiqueta impresa se puede ajustar en distintos niveles que van de -5 a +5.

**1** Pulse la tecla **Menú** para mostrar el menú de configuración, use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Ajustar" y, a continuación, pulse **OK** o **Intro**.

**2** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Longitud Etq." y, a continuación, use las teclas **◀** o **▶** para definir el valor.



**3** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para aplicar la configuración.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- Pulse la tecla **Espacio** para restablecer la configuración predeterminada.
- Aproximadamente el 1% de la longitud total de la etiqueta se ajustará en 1 nivel.

## Adhesión de etiquetas

**1** Si es necesario, recorte la etiqueta impresa con una tijera hasta que tenga la forma y dimensiones deseadas.

**2** Despegue la capa posterior de la etiqueta.

**3** Coloque la etiqueta donde corresponda y presione con firmeza con el dedo desde arriba hacia abajo para adherirla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

---



- La capa posterior de algunas cintas viene precortada para que sea más sencillo desprenderla. Para despegarla, doble la etiqueta longitudinalmente de manera que el texto quede hacia adentro para que se despeguen las esquinas de la capa posterior. A continuación, despegue la capa posterior de las etiquetas de a una.
- Las etiquetas no se adhieren bien en superficies húmedas, sucias o irregulares. Por lo tanto, es posible que se despeguen fácilmente de este tipo de superficies.
- Asegúrese de leer las instrucciones suministradas con las cintas de tela termoadhesivas, las cintas adhesivas extrarresistentes u otro tipo de cintas especiales, y tenga en cuenta todas las precauciones que se indican.
- Utilice una tijera para cortar el tubo termorretráctil.

### Impresión desde la Colección de etiquetas

#### Impresión de una etiqueta desde la Colección de etiquetas almacenada en la máquina

En la página 53, se muestran las diferentes etiquetas almacenadas en la Colección de etiquetas. Ahorrará tiempo al usar e imprimir estas etiquetas prediseñadas.

---

**1** Pulse la tecla **Colección de etiquetas**.

---

**2** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar el idioma de la etiqueta que se va a imprimir y pulse **OK** o **Intro**.

Se puede seleccionar uno de los siguientes idiomas: "Croata", "Checo", "Danés", "Holandés", "Inglés (UK)", "Inglés (EE.UU.)", "Finlandés", "Francés", "Francés (Canadá)", "Alemán", "Húngaro", "Italiano", "Noruego", "Polaco", "Portugués", "Portugués (Brasil)", "Rumano", "Eslovaco", "Esloveno", "Español (España)", "Español (EE.UU.)", "Sueco" o "Turco".

---

**3** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar la categoría y pulse **OK** o **Intro**.



Consulte la Lista de colecciones de etiquetas para ver todas las etiquetas disponibles.

---

**4** Se muestra la imagen de la primera etiqueta.

Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar una etiqueta y pulse **OK** o **Intro**.



Para agregar la etiqueta a "Favoritos", use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Añadir a favoritos" y pulse **OK** o **Intro** para registrar la imagen de la etiqueta seleccionada en la categoría Favoritos. Si registra las imágenes de las etiquetas que más utiliza, podrá encontrarlas y mostrarlas rápida y fácilmente cuando las necesite de nuevo.

---

**5** Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Imprimir" y pulse **OK** o **Intro**.



Solamente se puede usar cinta de 12 mm o 18 mm para las etiquetas de la Colección de etiquetas.

---

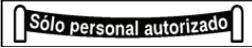
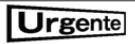
**6** Seleccione el número de copias que desea imprimir con las teclas **▲** o **▼**, o bien escríbalo con el teclado numérico.

---

**7** Pulse la tecla **OK** o **Intro** para imprimir las etiquetas. Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra "Imprimiendo... Copias".

---

● Lista de colecciones de etiquetas ●

Categoría	Etiqueta
Archivos	    
Señal oficina	    
Comunicación	     
Atención	    
Tiendas	   

\* Las etiquetas se muestran únicamente a modo de ilustración.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# USO DE LA MEMORIA DE ARCHIVOS

---

Puede almacenar hasta 50 etiquetas de las más utilizadas en la memoria de archivos. Cada etiqueta se almacena como un archivo, de manera que puede recuperarla rápida y fácilmente cuando vuelva a necesitarla.



Si la memoria de archivos está llena, tendrá que sobrescribir uno de los archivos almacenados cada vez que guarde un archivo nuevo.

## Almacenamiento de una etiqueta en la memoria

---

- 1 | Una vez introducido el texto y definido el formato de la etiqueta, pulse la tecla **Archivo** para mostrar la pantalla de archivos.
- 2 | Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Guardar".
- 3 | Pulse la tecla **OK** o **Intro**. Se muestra un número de archivo. También se muestra el texto de la etiqueta si dicha etiqueta ya está almacenada en ese número de archivo.
- 4 | Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar un número de archivo y pulse **OK** o **Intro** para guardar la etiqueta con el número de archivo seleccionado. El archivo se guarda y se vuelve a la pantalla de entrada de texto.



Si ya hay un archivo almacenado en el número seleccionado, los datos se sobrescribirán por los del archivo que guarde.



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- En un archivo se pueden guardar hasta 200 caracteres. Sin embargo, el número de caracteres que se pueden guardar puede ser diferente, por ejemplo, si se introducen símbolos.
- Para almacenar una etiqueta creada con los diseños de formato automático, consulte "Uso de diseños de formato automático" en la página 38.

## Apertura de un archivo de etiqueta almacenado

---

- 1 | Pulse la tecla **Archivo** para mostrar la pantalla de archivos.
- 2 | Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar "Abrir".
- 3 | Pulse la tecla **OK** o **Intro**. Se muestra el número de archivo de una etiqueta almacenada. También se muestra el texto de la etiqueta para poder identificarla.
- 4 | Use las teclas **▲** o **▼** para seleccionar un número de archivo y pulse **OK** o **Intro** para abrir el archivo seleccionado. El archivo se abre y se muestra en la pantalla de entrada de texto.



Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.

## Impresión de un archivo de etiqueta almacenado

- 1 | Pulse la tecla **Archivo** para mostrar la pantalla de archivos.
- 2 | Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar "Imprimir".
- 3 | Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra el número de archivo de una etiqueta almacenada.  
También se muestra el texto de la etiqueta para poder identificarla.
- 4 | Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un número de archivo, y pulse **Imprimir**, **OK** o **Intro** para mostrar la pantalla Copias.
- 5 | Seleccione el número de copias que desea imprimir con las teclas ▲ o ▼, o bien escríbalo con el teclado numérico.
- 6 | Pulse la tecla **OK** o **Intro** para imprimir las etiquetas.  
Mientras se imprimen las etiquetas, se muestra "Imprimiendo... Copias".



- Pulse la tecla **Esc** para volver al paso anterior.
- El mensaje "¡No hay texto!" se muestra cuando intenta imprimir un archivo sin texto.

## Eliminación de un archivo de etiqueta almacenado

- 1 | Pulse la tecla **Archivo** para mostrar la pantalla de archivos.
- 2 | Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar "Eliminar".
- 3 | Pulse la tecla **OK** o **Intro**.  
Se muestra el número de archivo de una etiqueta almacenada.  
También se muestra el texto de la etiqueta para poder identificarla.
- 4 | Use las teclas ▲ o ▼ para seleccionar un número de archivo y pulse **OK** o **Intro**.  
Se muestra el mensaje "¿Borrar?".
- 5 | Pulse **OK** o **Intro** para eliminar el archivo.  
El archivo se elimina y se vuelve a la pantalla de entrada de texto.



- Pulse la tecla **Esc** para cancelar la eliminación del archivo y volver a la pantalla anterior.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# RESTABLECIMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA P-TOUCH

---

## Restablecimiento de la P-touch

Puede restablecer la memoria interna de la P-touch cuando desee borrar todos los archivos de etiqueta guardados o en caso de que la P-touch no funcione correctamente.

### Restablecimiento de los datos a la configuración original

**(Las colecciones de etiquetas almacenadas en Favoritos no se restablecen.)**

Apague la máquina. Mantenga pulsadas las teclas **Mayús** y **R**. Mientras mantiene pulsadas las teclas **Mayús** y **R**, pulse la tecla **Alimentación** una vez y, luego, suelte las teclas **Mayús** y **R**.



- Suelte la tecla **Alimentación** antes de soltar la otra tecla.
- Todo el texto, la configuración de formato, la configuración de opciones y los archivos de etiqueta almacenados se borran al restablecer la P-touch. También se borrará la configuración de idioma y de unidad.

## Mantenimiento

La P-touch debe limpiarse de forma periódica para mantener su rendimiento y duración.

Siempre quite las pilas y desconecte el adaptador de CA antes de limpiar la P-touch.

### Limpeza de la unidad

Limpie el polvo y las marcas de la unidad principal con un paño suave y seco. Use un paño ligeramente humedecido para limpiar las marcas difíciles.

No utilice disolvente para pintura, benceno, alcohol u otro disolvente orgánico. Estos pueden deformar la carcasa o dañar el acabado de la P-touch.

### Limpeza del cabezal de impresión

Las rayas o los caracteres de baja calidad en las etiquetas impresas generalmente indican que el cabezal de impresión está sucio. Limpie el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón o con la cinta de limpieza para cabezales de impresión (TZe-CL4) opcional.

Cabezal de impresión

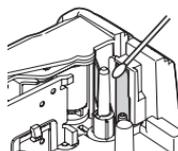


- No toque directamente el cabezal de impresión con las manos.
- Consulte las instrucciones que se incluyen con la cinta de limpieza para cabezales de impresión para obtener instrucciones sobre su uso.

### Limpeza del cortador de cinta

El adhesivo de la cinta puede acumularse en la cuchilla del cortador después de varios usos y acabar desplazando el borde de la cuchilla, lo cual puede provocar que la cinta se atasque en el cortador.

- Aproximadamente una vez al año, limpie la cuchilla del cortador con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropilo (alcohol tópico).
- No toque directamente la cuchilla con las manos.



1

2

3

4

5

6

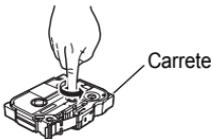
7

8

9

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Qué hacer cuando...

Problema	Solución
La pantalla se "bloquea" o la P-touch no responde normalmente.	Consulte "Restablecimiento de la P-touch" en la página 56 y restablezca la memoria interna a la configuración inicial. Si el restablecimiento de la P-touch no soluciona el problema, desconecte el adaptador de CA y quite las pilas durante más de 10 minutos.
La pantalla permanece en blanco después de encender la máquina.	Compruebe que las pilas estén bien colocadas y que el adaptador de CA diseñado exclusivamente para la P-touch esté conectado correctamente. Compruebe que la batería recargable de iones de litio esté completamente cargada.
Los mensajes de la pantalla LCD se muestran en otro idioma.	Consulte "Definir el idioma y la unidad" en la página 24 para seleccionar el idioma que desee.
La etiqueta no se imprime tras pulsar la tecla Imprimir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el texto esté introducido y que el casete de cinta esté instalado correctamente y tenga suficiente cinta.</li><li>• Si la cinta está doblada, corte la sección defectuosa y enrolle la cinta a través de la ranura de salida de la cinta.</li><li>• Si la cinta está atascada, retire el casete de cinta y extraiga la cinta atascada y córtela. Compruebe que el extremo de la cinta pase a través de la guía de la cinta antes de volver a instalar el casete de cinta.</li></ul>
La etiqueta no se imprime correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Extraiga el casete de cinta y vuelva a instalarlo, presionándolo con firmeza hasta que encaje en su sitio.</li><li>• Si el cabezal de impresión está sucio, límpielo con un bastoncillo de algodón o con la cinta de limpieza para cabezales de impresión (TZe-CL4) opcional.</li></ul>
La cinta de tinta está separada del rodillo de tinta.	Si la cinta de tinta está rota, cambie el casete de cinta. De no ser así, deje la cinta sin cortar y retire el casete de cinta. A continuación, enrolle la cinta de tinta suelta en el carrete como se muestra en la figura. 
La P-touch se detiene mientras imprime una etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sustituya el casete de cinta si la cinta aparece visiblemente rayada, ya que esto indica que se ha alcanzado el final de la cinta.</li><li>• Sustituya todas las pilas o conecte el adaptador de CA directamente a la P-touch.</li></ul>
Los archivos de etiquetas guardados previamente están ahora vacíos.	Todos los archivos almacenados en la memoria interna se eliminan si las pilas están gastadas o si el adaptador de CA está desconectado.
Se produjo un atasco de cinta que no se puede solucionar fácilmente.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.

## Mensajes de error

Cuando aparezca un mensaje de error en la pantalla, siga las indicaciones siguientes.

Mensaje	Causa/Solución
¡Se ha conectado un adaptador de tipo incorrecto!	Se ha conectado un adaptador de CA incompatible. Utilice un adaptador de CA adecuado.
¡Batería baja!	Las pilas instaladas están casi agotadas.
¡Cambiar batería!	Las pilas están a punto de agotarse.
¡Recargar batería Li-ion!	La batería tiene poca carga. Cargue la batería de iones de litio.
¡Li-ion dañado. Use otro tipo de batería!	La batería de iones de litio está dañada. Utilice un adaptador de CA o use otra batería.
¡Enfriando. Espere 10 min.!	Error de alta temperatura.
¡Error cortador!	El cortador de cinta está cerrado al intentar imprimir o introducir la cinta. Apague la P-touch y vuelva a encenderla antes de continuar. Cuando la cinta se enrede en el cortador, retírela.
¡Introduzca casete de cinta!	No hay ningún casete de cinta instalado al intentar imprimir u obtener una vista previa de una etiqueta, o al introducir la cinta. Instale un casete de cinta antes de continuar.
¡Texto lleno!	Ya se ha introducido el número máximo de caracteres. Edite el texto y utilice menos caracteres.
¡No hay texto!	No hay texto, símbolos ni códigos de barras introducidos al intentar imprimir u obtener una vista previa de una etiqueta. Introduzca los datos antes de continuar.
¡Límite de línea 5 líneas máx.!	Ya hay cinco líneas de texto cuando pulsa la tecla Intro. Limite el número de líneas a cinco.
¡Valor incorrecto!	El valor introducido para definir la longitud de la cinta, varias copias o la función de numeración no es válido. Introduzca un valor válido para el ajuste.
¡Límite de ancho de cinta 3 líneas máx!	Hay más líneas de texto que las que es posible escribir cuando pulsa la tecla Imprimir o Vista previa al utilizar una cinta de 12 mm. Limite el número de líneas a tres o sustituya el casete de cinta por uno con un ancho mayor.
¡Límite de ancho de cinta 2 líneas máx!	Hay más líneas de texto que las que es posible escribir cuando pulsa la tecla Imprimir o Vista previa al utilizar una cinta de 9 o 6 mm. Limite el número de líneas a dos o sustituya el casete de cinta por uno con un ancho mayor.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mensaje	Causa/Solución
¡Límite de ancho de cinta 1 línea máx!	Hay más de una línea de texto cuando pulsa la tecla Imprimir o Vista previa al utilizar una cinta de 3,5 mm. Limite el número de líneas a una o sustituya el casete de cinta por uno con un ancho mayor.
¡Límite de bloques 5 bloques máx!	Ya hay cinco bloques de texto. Limite el número de bloques a cinco.
¡Límite longitud!	La longitud de la etiqueta que se va a imprimir con el texto introducido es superior a 1 m. Edite el texto para que la longitud de la etiqueta sea inferior a 1 m.
¡Introduzca casete de cinta de 18mm!	No hay instalado un casete de cinta de 18 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 18 mm. Instale un casete de cinta de 18 mm.
¡Introduzca casete de cinta de 12mm!	No hay instalado un casete de cinta de 12 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 12 mm. Instale un casete de cinta de 12 mm.
¡Introduzca casete de cinta de 9mm!	No hay instalado un casete de cinta de 9 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 9 mm. Instale un casete de cinta de 9 mm.
¡Introduzca casete de cinta de 6mm!	No hay instalado un casete de cinta de 6 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 6 mm. Instale un casete de cinta de 6 mm.
¡Introduzca casete de cinta de 3,5mm!	No hay instalado un casete de cinta de 3,5 mm al seleccionar un formato automático para una cinta de 3,5 mm. Instale un casete de cinta de 3,5 mm.
¡Demasiado texto para el diseño!	Ya se ha introducido el número máximo de caracteres para el diseño seleccionado. Edite el texto para utilizar menos caracteres o use otro diseño.
¡Texto demasiado largo!	La longitud de la etiqueta que debe imprimirse con el texto introducido es mayor que el ajuste de longitud. Edite el texto para que encaje en la longitud definida o cambie el ajuste de longitud.
¡Memoria llena!	No hay suficiente memoria interna disponible al intentar guardar un archivo de etiqueta. Elimine todos los archivos innecesarios para liberar memoria para el nuevo archivo de etiqueta.
¡Comprobar # de dígitos introducido!	El número de dígitos introducido en los datos de códigos de barras no coincide con el número de dígitos definido en los parámetros de códigos de barras. Introduzca el número de dígitos correcto.
¡Introducir A,B,C o D a inicio y fin!	Los datos de códigos de barras introducidos no incluyen el código de inicio/fin necesario (se necesita A, B, C o D al principio y al final de los datos de códigos de barras para el protocolo CODABAR). Introduzca correctamente los datos de códigos de barras.

Mensaje	Causa/Solución
¡Máximo de 5 códigos de brr por etiqut!	Ya hay cinco códigos de barras introducidos en los datos del texto al intentar introducir un nuevo código de barras. Solamente pueden usarse hasta cinco códigos de barras en cada etiqueta.
¡Texto demasiado alto!	El tamaño del texto es demasiado grande. Seleccione una opción de tamaño diferente.
¡Elegir otro margen!	La longitud de cinta definida mediante el ajuste de longitud de cinta es inferior a la longitud total de los márgenes izquierdo y derecho aplicados para la configuración de margen grande. Seleccione una configuración de margen diferente.
¡Cta.inst. no comp. máq!	Se ha instalado una cinta que es incompatible con la máquina. Utilice una cinta compatible.
¡Categoría llena!	La memoria disponible para las categorías está llena. Para liberar memoria, elimine todos los archivos de etiquetas registrados que no necesite. Para ello, resalte el archivo de etiqueta y pulse la tecla OK.
¡Ya existe en favoritos!	La etiqueta que se desea agregar ya existe en la categoría de favoritos de la Colección de etiquetas.
¡Carpeta favoritos vacía!	La carpeta de favoritos de la Colección de etiquetas está vacía.
¡Inserte cinta de 12 o 18mm!	Se definió un casete de cinta con un ancho distinto a 12 mm/18 mm o ningún casete de cinta al imprimir la Colección de etiquetas. Defina un ancho de cinta adecuado.
¡Error del sistema XX!	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Brother.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# APÉNDICE

## Especificaciones

### Unidad principal

Elemento	Especificación
<b>Pantalla</b>	
Pantalla de caracteres	16 caracteres x 2 guías y 2 líneas de texto (128 x 56 puntos)
Contraste de la pantalla	5 niveles (+2, +1, 0, -1, -2)
<b>Impresión</b>	
Método de impresión	Transferencia térmica
Cabezal de impresión	112 puntos/180 ppp
Altura de la impresión	15,8 mm máx. (cuando se utiliza una cinta de 18 mm)*1
Velocidad de impresión	Aprox. 20 mm/s
Casete de cinta	Casete de cinta TZe estándar (ancho de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
N.º de líneas	Cinta de 18 mm: 1 a 5 líneas; cinta de 12 mm: 1 a 3 líneas; cinta de 9 mm: 1 a 2 líneas; cinta de 6 mm: 1 a 2 líneas; cinta de 3,5 mm: 1 línea
Margen	Lleno, Mitad, Estrecha, Cadena
<b>Memoria</b>	
Tamaño de búfer de memoria	Máximo: 2.800 caracteres
Almacenamiento de archivos	Máximo: 50 archivos
<b>Otras características</b>	
Plantillas	Colecciones de etiquetas, Formato automático
<b>Alimentación eléctrica</b>	
Alimentación eléctrica	Seis pilas alcalinas "AA" (LR6), seis pilas recargables de Ni-MH "AA" (HR6)*2, batería de iones de litio (BA-E001), adaptador de CA (AD-E001).
Desconexión automática	Batería: 5 min. Adaptador de CA: 5 min.
<b>Tamaño</b>	
Dimensiones	Aprox. 132 mm (ancho) x 214 mm (profundidad) x 66 mm (alto)
Peso	Aprox. 670 g (sin casete de cinta ni pilas)
<b>Otros</b>	
Temperatura/humedad de funcionamiento	10 a 35 °C/20 a 80% de humedad (sin condensación) Temperatura máxima en termómetro de bulbo húmedo: 27 °C

\*1 El tamaño real de los caracteres puede ser inferior a la altura máxima de la impresión.

\*2 Visitenos en <http://solutions.brother.com/> para obtener la información más reciente acerca de las pilas recomendadas.

# ÍNDICE

<b>A</b>		<b>N</b>	
Adaptador de CA .....	19	Nueva línea .....	26
Alimentación eléctrica .....	18	Número de línea .....	15
Ancho .....	31		
<b>B</b>		<b>P</b>	
Borrar		Pilas .....	18
Solo texto .....	27	Plantillas .....	40
Texto y formato .....	27		
<b>C</b>		<b>S</b>	
Casetes de cinta .....	22	Símbolos .....	27
Colección de etiquetas .....	52		
Contraste .....	23	<b>T</b>	
<b>D</b>		Tamaño .....	31
Diseños de bloque .....	43	Teclado .....	16
<b>E</b>		Teclas del cursor .....	26
Escribir		Texto	
Texto .....	25	Escribir y editar .....	25
Especificaciones .....	62	Líneas .....	26
Estilo .....	31	Tiempo de desconexión	
<b>F</b>		automática .....	23
Formato			
Atributos de caracteres .....	31		
Atributos de etiquetas .....	34		
<b>L</b>			
Lista de caracteres acentuados .....	31		
Lista de caracteres especiales .....	45		
Lista de símbolos .....	29		
Línea .....	31		
Longitud .....	34		
Longitud de la cinta .....	15		
<b>M</b>			
Marca de retorno .....	15		
Marcos .....	35		
Modo bloqueo de mayúsculas .....	15		





**brother®**

Impreso en China

LAD363001

